

**R. GOSCINNY**

**ASTÉRIX**

**A. UDERZO**

# La Fille de VERCINGÉTORIX

Texte Jean-Yves FERRI

Dessins Didier CONRAD



GOSCINNY ET UDERZO  
PRÉSENTENT  
UNE AVENTURE D'ASTÉRIX

# LA FILLE DE VERCINGÉTORIX

Texte **Jean-Yves FERRI**

Dessins **Didier CONRAD**



Mise en couleur : Thierry Mébarki

**LES ÉDITIONS ALBERT RENÉ**  
58, rue Jean Bleuzen - CS 70007 - 92178 Vanves Cedex

ASTERIX®-OBELIX®-IDEFIX® / © 2019 LES ÉDITIONS ALBERT RENÉ  
Dépôt légal : octobre 2019

ISBN : 978-2-86497-351-5

Loi n° 49956 du 16 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse

Le Code de la propriété intellectuelle n'autorisant, aux termes des alinéas 2 et 3 de l'Article L.122-5, d'une part, que «les copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective» et, d'autre part, que les analyses et les courtes citations dans un but d'exemple et d'illustration, «toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droit ou ayants cause est illicite» (Article L.122-4). Cette représentation ou reproduction, par quelque procédé que ce soit, constituerait donc une contrefaçon sanctionnée par les Articles 425 et suivants du Code Pénal.



VILLAGE GAVLOIS

PETIBONVM

LAVDANVM

AQVARIVM

BABAORVM

LVTECE

ARMORIQUE

**GAVLE**  
(CONQVETE ROMAINE)  
50 avant J.C.

CELTIQUE

AQVITAINE

BELGIQUE

PROVINCE  
ROMAINE

NOUS SOMMES EN 50 AVANT JÉSUS-CHRIST. TOUTE LA GAULE EST OCCUPÉE PAR LES ROMAINS... TOUTE ? NON ! UN VILLAGE PEUPLÉ D'IRRÉDUCTIBLES GAULOIS RÉSISTE ENCORE ET TOUJOURS À L'ENVAHISSEUR. ET LA VIE N'EST PAS FACILE POUR LES GARNISONS DE LÉGIONNAIRES ROMAINS DES CAMPS RETRANCHÉS DE BABAORUM, AQUARIUM, LAUDANUM ET PETIBONUM...



ASTÉRIX, LE HÉROS DE CES AVENTURES. PETIT GUERRIER À L'ESPRIT MALIN, À L'INTELLIGENCE VIVE, TOUTES LES MISSIONS PÉRILLEUSES LUI SONT CONFIEES SANS HÉSITATION. ASTÉRIX TIRE SA FORCE SURHUMAINE DE LA POTION MAGIQUE DU DRUIDE PANORAMIX...



OBÉLIX EST L'INSÉPARABLE AMI D'ASTÉRIX. LIVREUR DE MENHIRS DE SON ÉTAT, GRAND AMATEUR DE SANGLIERS ET DE BELLES BAGARRES. OBÉLIX EST PRÊT À TOUT ABANDONNER POUR SUIVRE ASTÉRIX DANS UNE NOUVELLE AVENTURE. IL EST ACCOMPAGNÉ PAR IDÉFIX, LE SEUL CHIEN ÉCOLOGISTE CONNU, QUI HURLE DE DÉSESPOIR QUAND ON ABAT UN ARBRE.



PANORAMIX, LE DRUIDE VÉNÉRABLE DU VILLAGE, CUEILLE LE GUI ET PRÉPARE DES POTIONS MAGIQUES. SA PLUS GRANDE RÉUSSITE EST LA POTION QUI DONNE UNE FORCE SURHUMAINE AU CONSOMMATEUR. MAIS PANORAMIX A D'AUTRES RECETTES EN RÉSERVE...



ASSURANCETOURIX, C'EST LE BARDE. LES OPINIONS SUR SON TALENT SONT PARTAGÉES : LUI, IL TROUVE QU'IL EST GÉNIAL, TOUS LES AUTRES PENSENT QU'IL EST INNOMMABLE. MAIS QUAND IL NE DIT RIEN, C'EST UN GAI COMPAGNON, FORT APPRÉCIÉ...



ABRARACOURCIX, ENFIN, EST LE CHEF DE LA TRIBU. MAJESTUEUX, COURAGEUX, OMBRAGEUX, LE VIEUX GUERRIER EST RESPECTÉ PAR SES HOMMES, CRAINT PAR SES ENNEMIS. ABRARACOURCIX NE CRAINT QU'UNE CHOSE : C'EST QUE LE CIEL LUI TOMBE SUR LA TÊTE, MAIS COMME IL LE DIT LUI-MÊME : "C'EST PAS DEMAIN LA VEILLE !"



LA NUIT EST SUR LE POINT DE TOMBER SUR LE VILLAGE QUAND TROIS MYSTÉRIEUX CAVALIERS SE PRÉSENTENT À LA HUTTE DU CHEF...

ÇA, C'EST UNE RÉUNION IMPORTANTE!



JE LES RECONNAIS! CE SONT MONOLITIX ET IPOCALORIX, DEUX CHEFS ARVERNES.



ABRARACOURCIX ET MOI AVONS COMBATTU À LEURS CÔTÉS, ILS ÉTAIENT LES LIEUTENANTS DE VERGINGÉTORIX.

DE QUI?



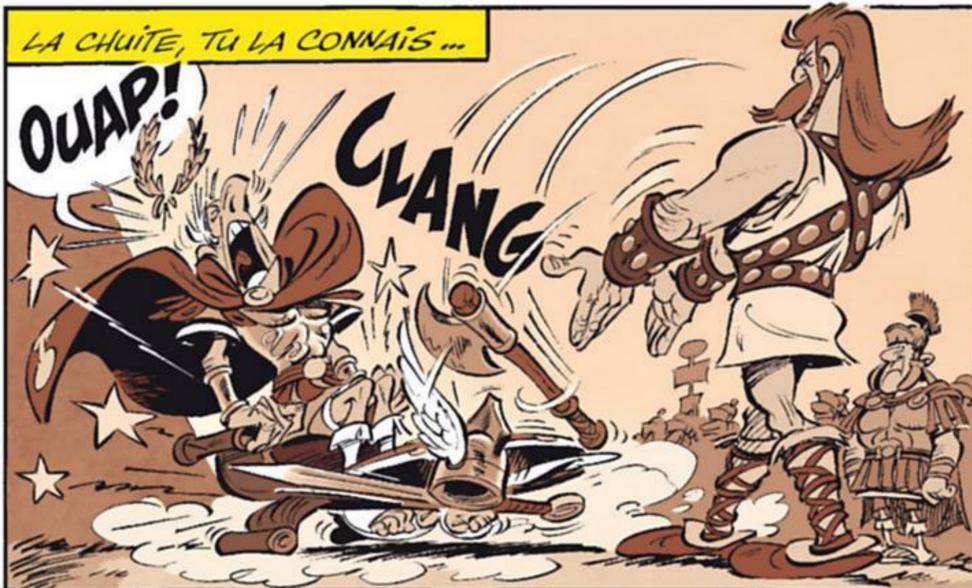
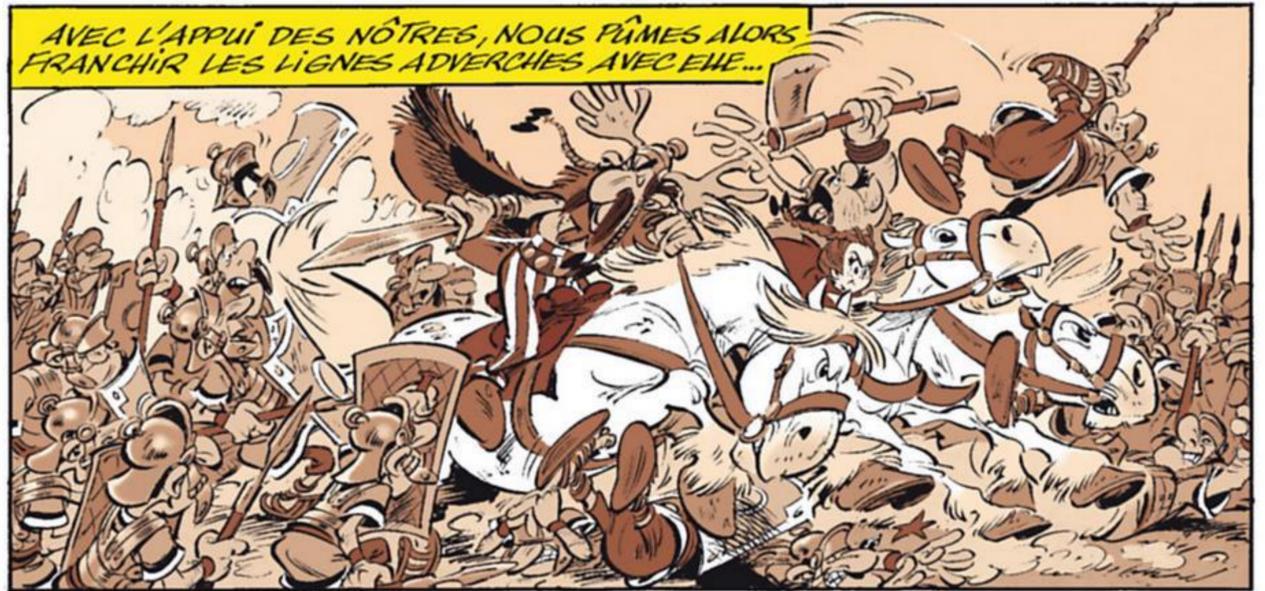
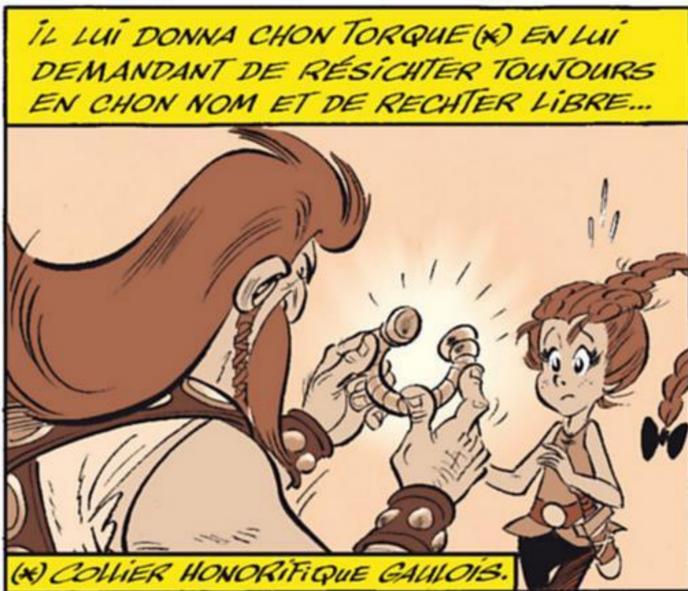
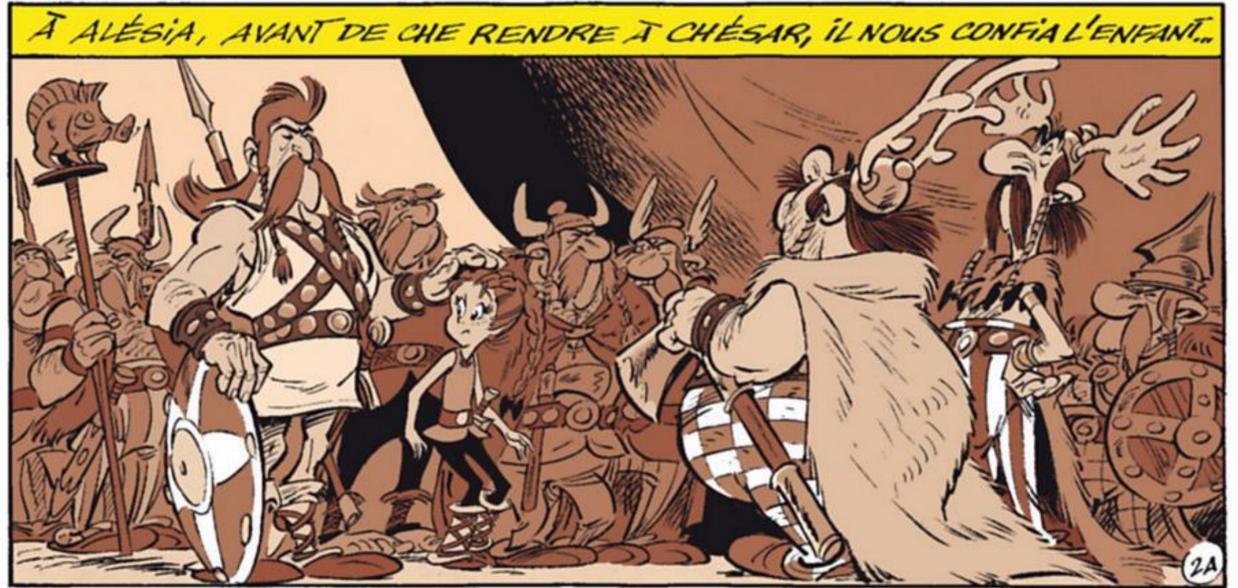
DE VERGINGÉTORIX. DEPUIS LA DÉFAITE D'ALÉSIA, PLUS PERSONNE NE PRONONCE SON NOM À VOIX HAUTE!



Ô ABRARACOURCIX ...

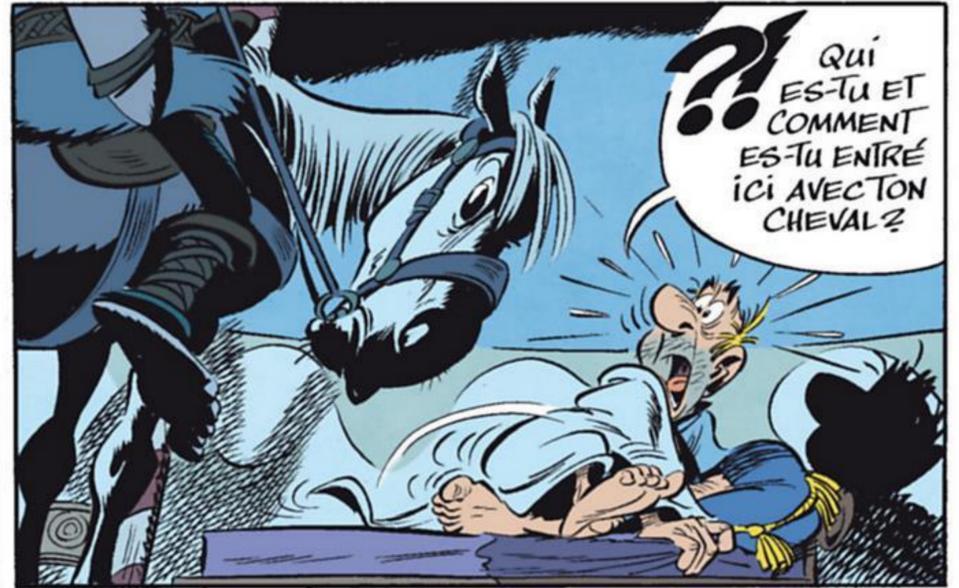
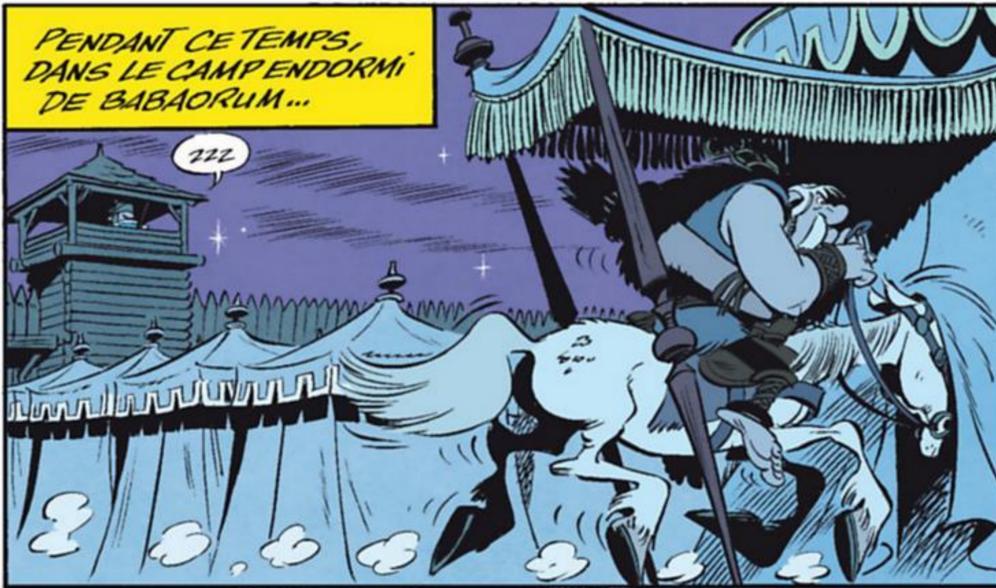
CHEUX DU FARC(\*) TE CHALUENT!

(\*) FRONT ARVERNE DE RÉSISTANCE CHECRÈTE

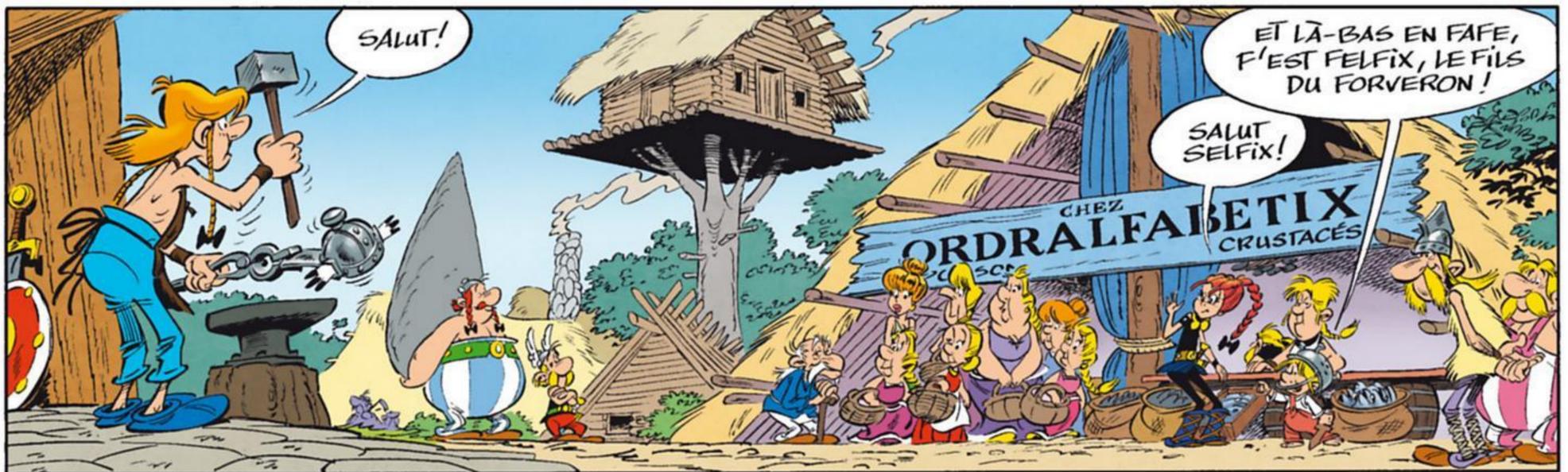
















CEPENDANT, À BABAORUM...

EST-CE QU'ON S'EST BIEN COMPRIS?



VOÛRE CENTURION PREND SA RETRAITE AUX IDES DE MAIUS (\*)

(\*) LE 15 MAI.



DONC, PAS QUESTION DE PROVOQUER UN ALÉSIA II À UN MOIS DE MON DÉPART!



ALORS FILLE OU NON DE MACHIN, ON L'IGNORE, ON N'EST PAS AU COURANT, ON PATROUILLE VAGUEMENT ET ON LAISSE FAIRE LES COLLÈGUES, VU?

ROMPEZ!

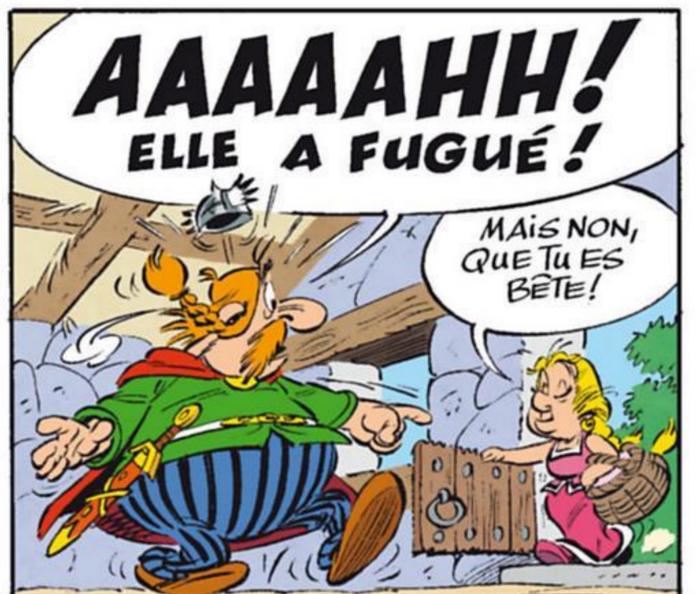


BON PLAN!  
EXCELLENT PLAN!  
TRÈS FORT!  
REMARQUABLE TACTICIEN!

9A



CEUX DE GÉSOCRIBATE SONT PRÉVENUS. ELLE NE PEUT PLUS M'ÉCHAPPER!



AAAAAHH!  
ELLE A FUGUÉ!

MAIS NON, QUE TU ES BÊTE!

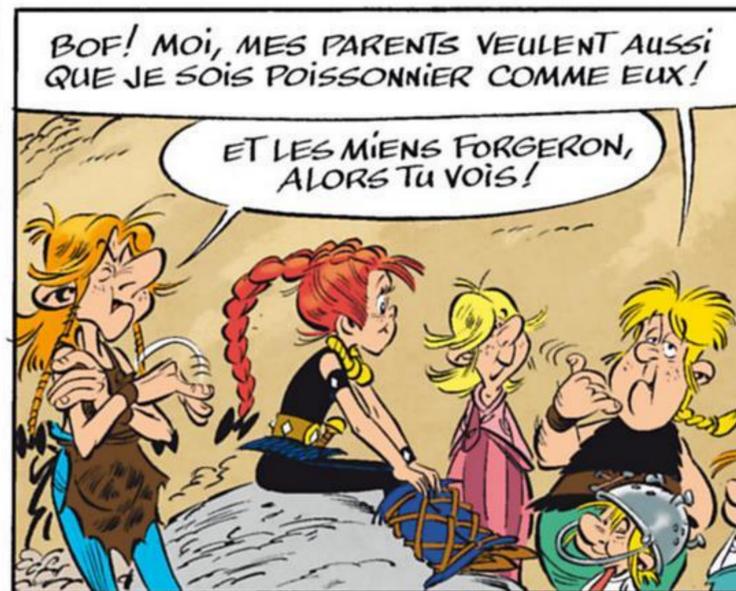


ELLE EST À LA CARRIÈRE AVEC LES AUTRES JEUNES, TES DEUX MEILLEURS GUERRIERS VEILLANT SUR ELLE.

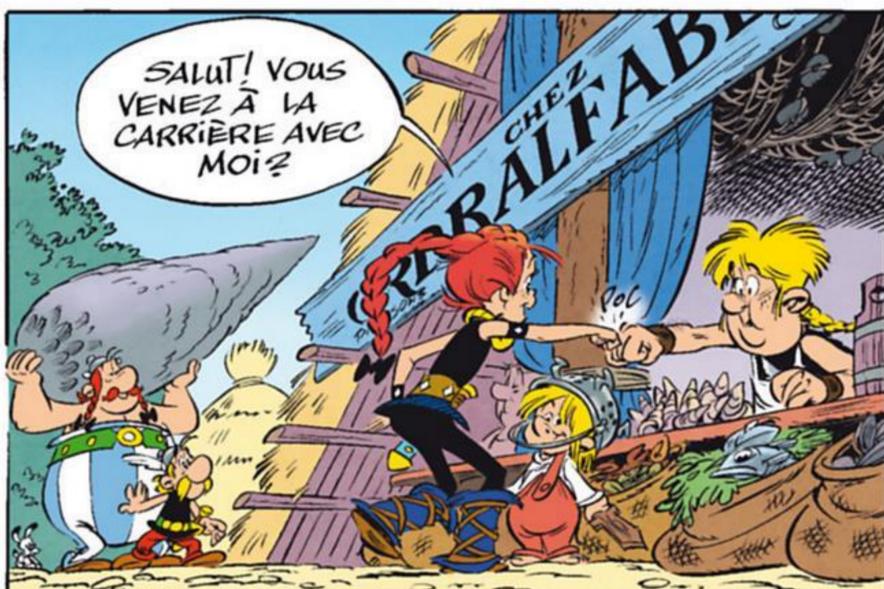


J'AIME PAS LES VOIR JOUER DANS MA CARRIÈRE, J'AI TOUJOURS PEUR QU'ILS M'ÉBRÈCHENT UN MENHIR...

9B









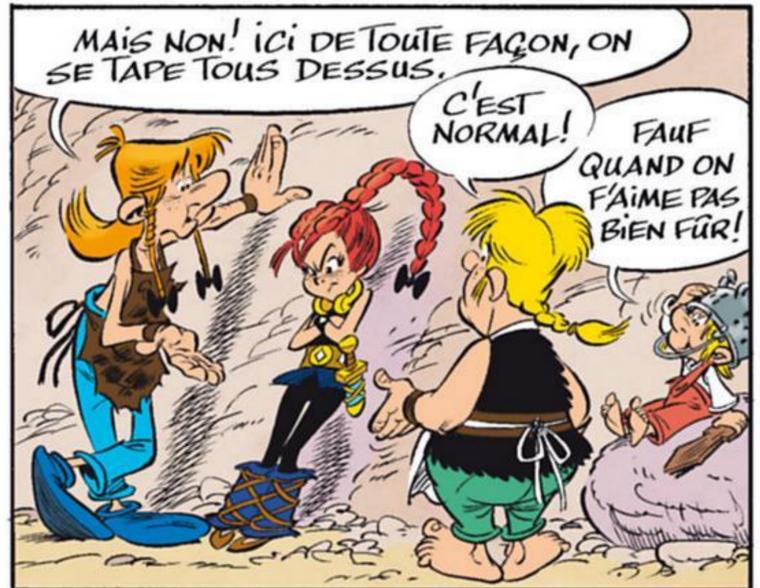


**PFF!**

TOUTES CES DISPUTES! C'EST TOUJOURS À CAUSE DE MOI!



PARTOUT OÙ JE PASSE, DÈS QU'ON MURMURE MON NOM, LES GENS SE TAPENT DESSUS!



MAIS NON! ICI DE TOUTE FAÇON, ON SE TAPTE TOUS DESSUS.

C'EST NORMAL!

FAUF QUAND ON FAÏME PAS BIEN FÛR!



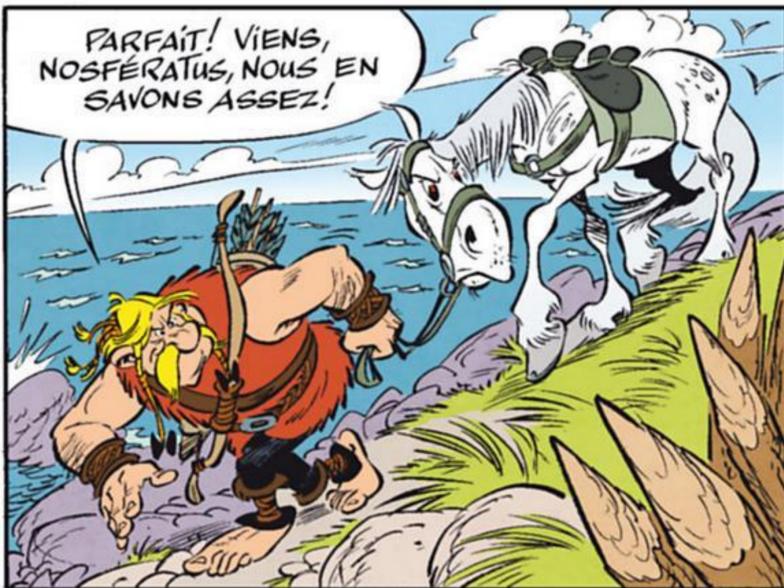
OUI, JE SAIS! MES DEUX PAPAS ARVERNES SONT PAREILS. ILS NE PENSENT QU'À SE BATTRE ET À RECONQUÉRIR LA GAULE AVEC MOI!



RAS L'AMPHORE! JE VEUX PLUS QU'ON SE SERVE DE MOI ET DE MON TORQUE POUR FAIRE LA GUERRE!



C'EST DÉCIDÉ! À LA NUIT TOMBÉE, JE PARS!



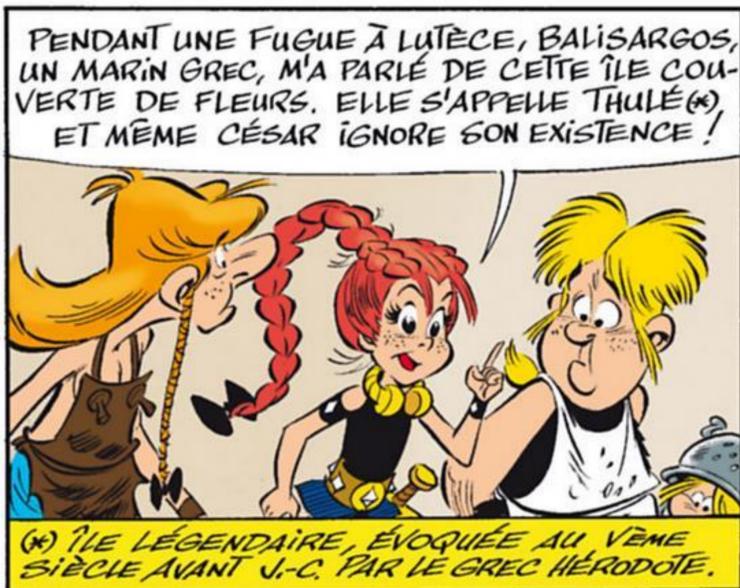
PARFAIT! VIENS, NOSFÉRATUS, NOUS EN SAVONS ASSEZ!



MAIS... OÙ IRAS-TU?

J'IRAI AIDER LES ENFANTS SANS PARENTS, COMME MOI. JE LES EMMÈNERAI SUR UNE ÎLE LOINTAINE SITUÉE AU-DELÀ DES TERRES CONNUES, OÙ LES ROMAINS NE ME TROUVERONT JAMAIS!

FUPER VÉNIAL!



PENDANT UNE FUGUE À LUTÈCE, BALISARGOS, UN MARIN GREC, M'A PARLÉ DE CETTE ÎLE COUVERTE DE FLEURS. ELLE S'APPELLE THULÉ (\*), ET MÊME CÉSAR IGNORE SON EXISTENCE!

(\*) ÎLE LÉGENDAIRE, ÉVOQUÉE AU VÈME SIÈCLE AVANT J.-C. PAR LE GREC HÉRODOTE.

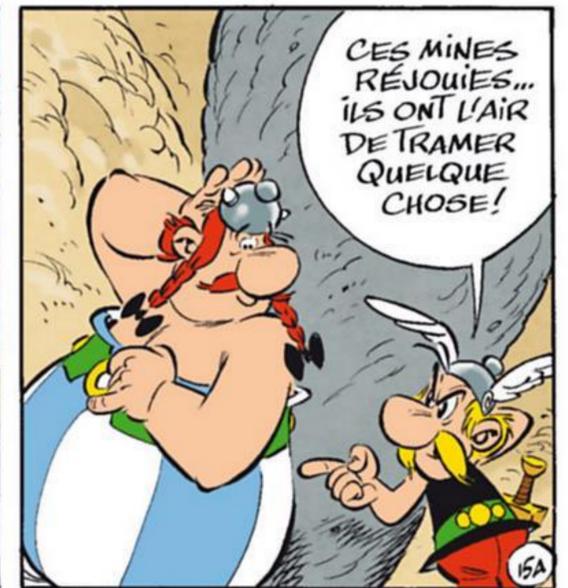
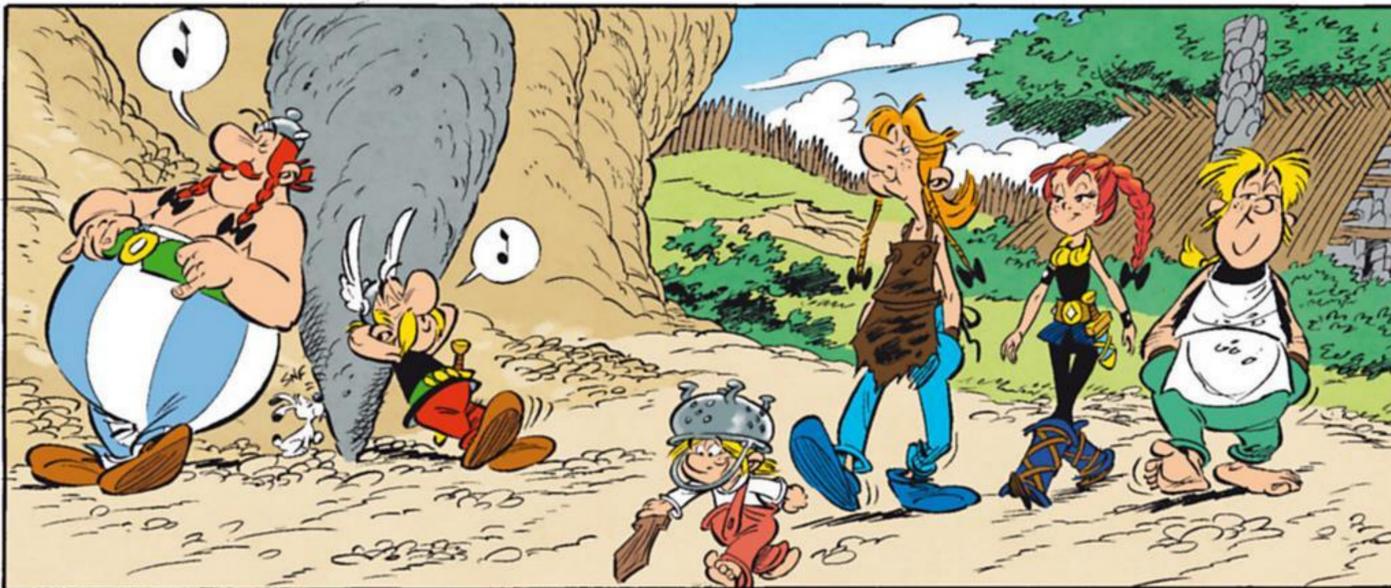


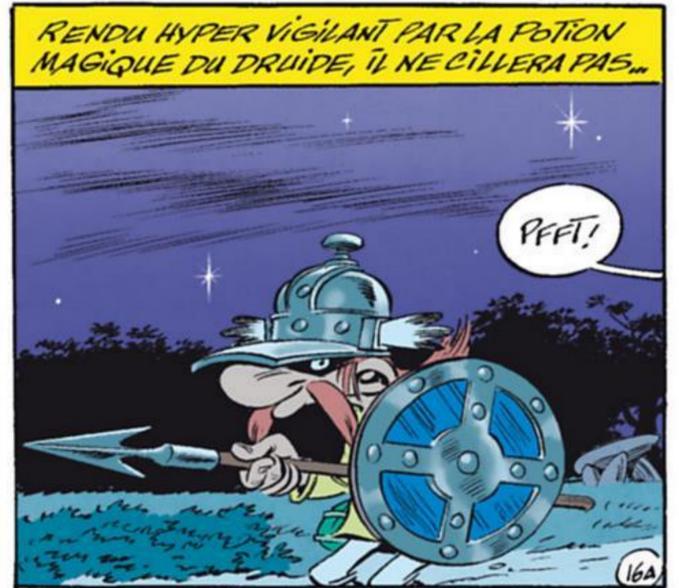
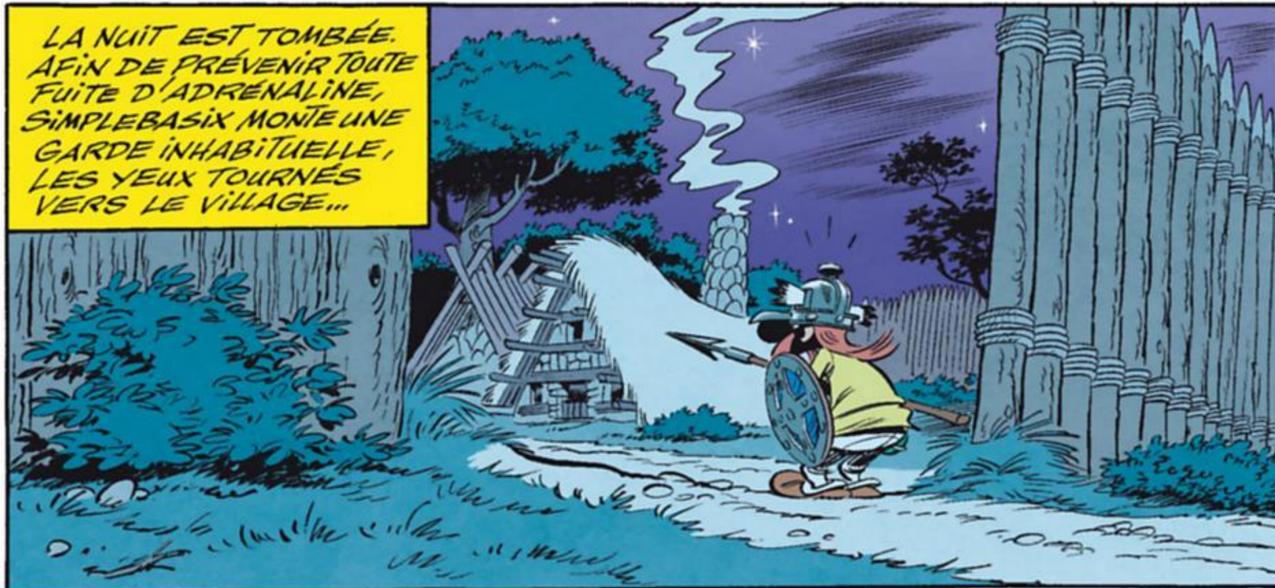
BIEN PARLÉ, PARTOUTATIF! ALLONS-Y TOUF!

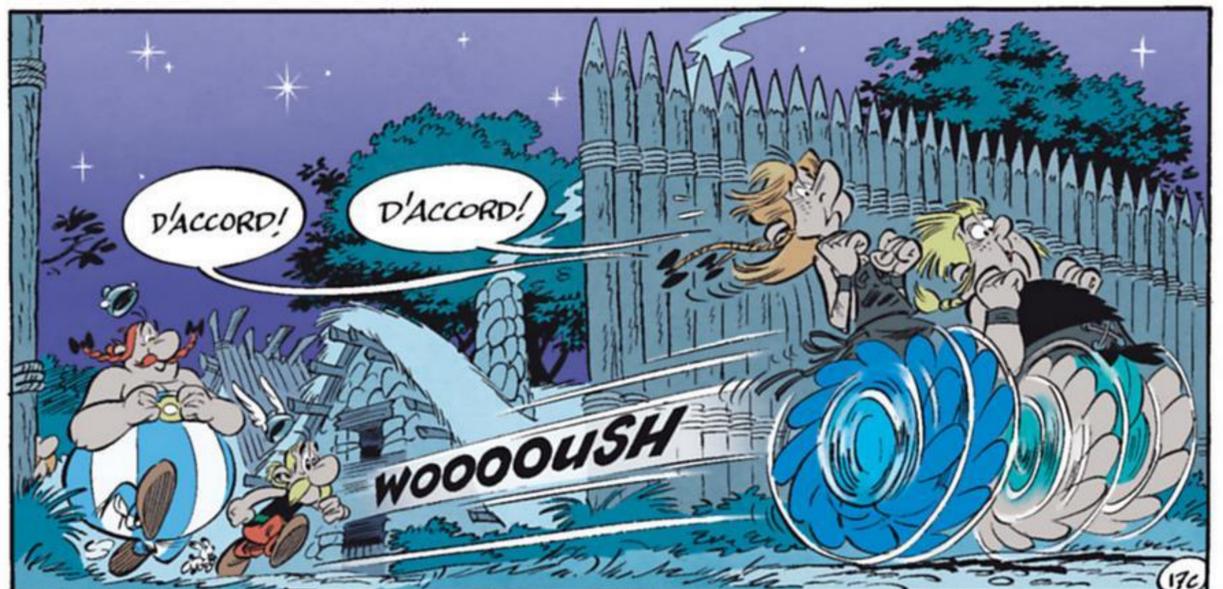
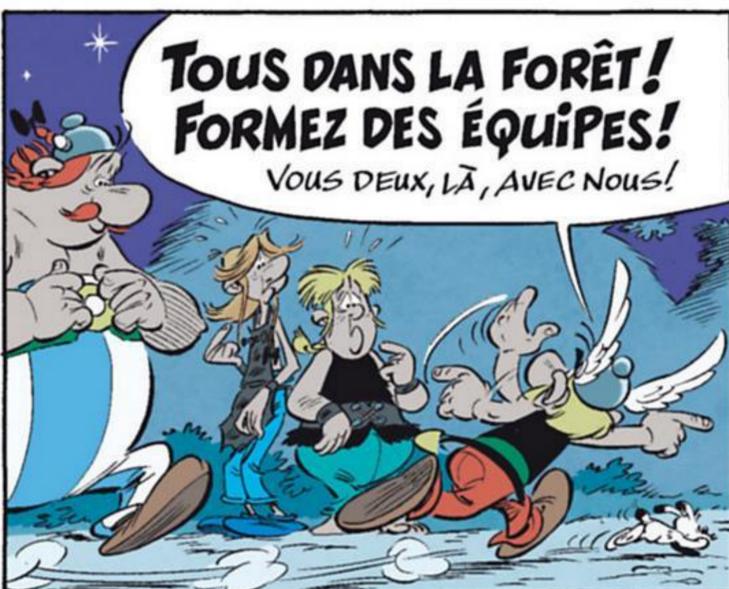
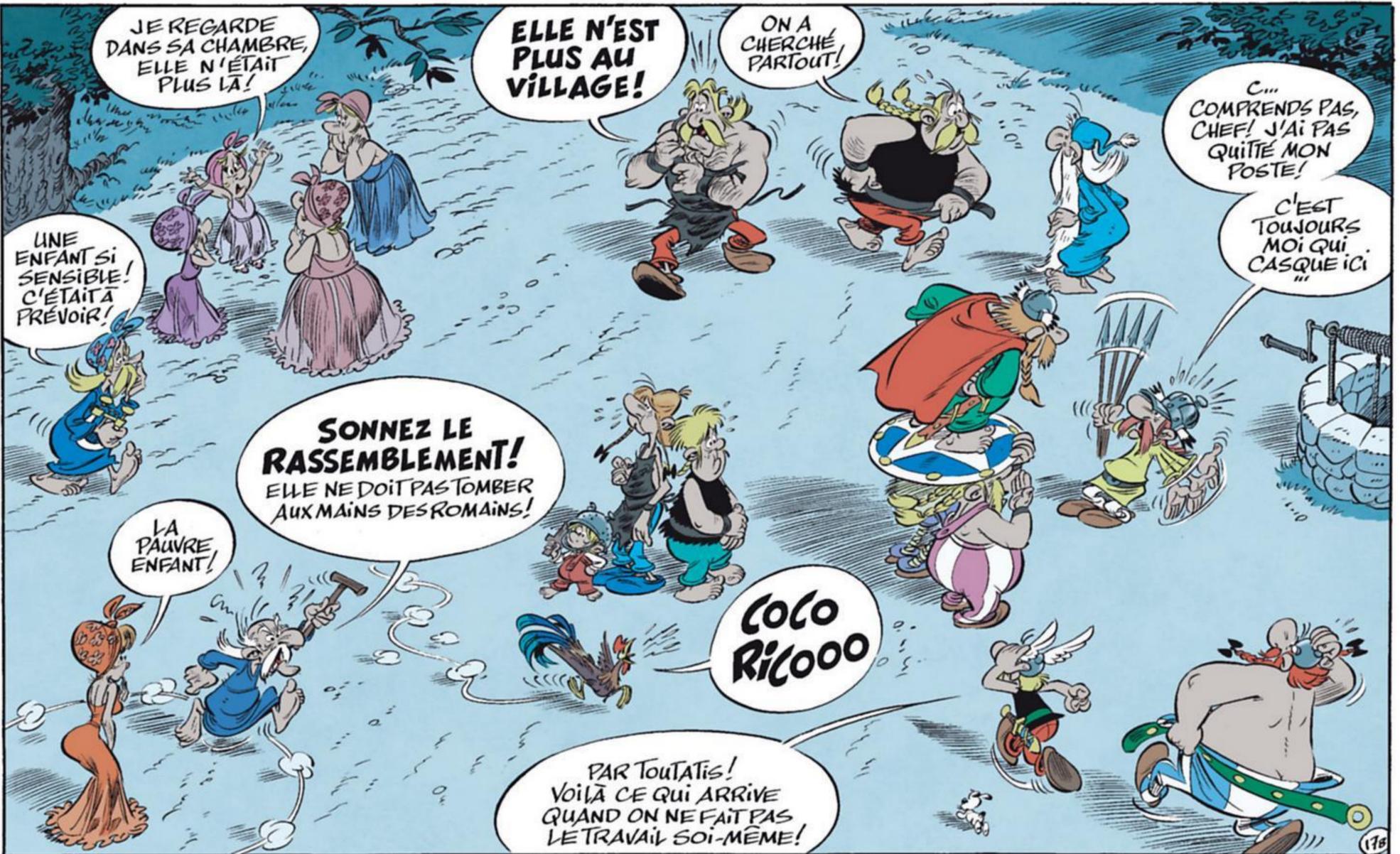
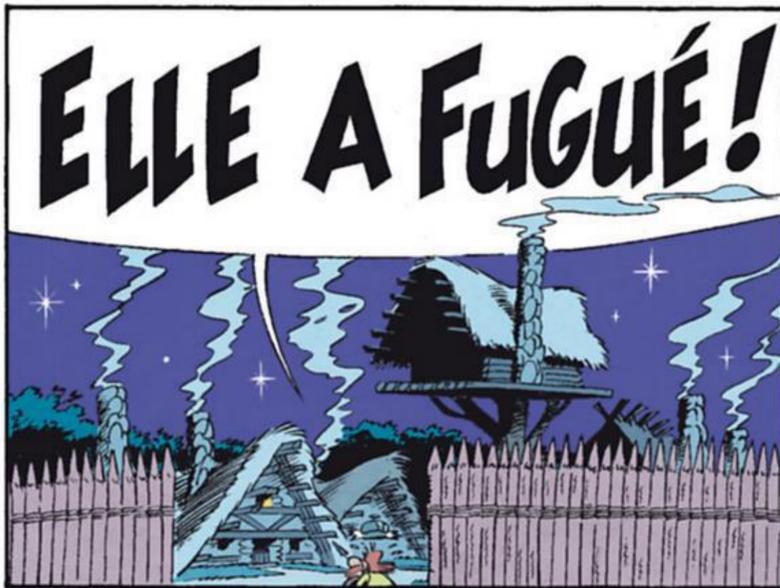


EUH... MOI, MON PÈRE NE VOUDRA JAMAIS!

LE NÔTRE NON PLUS!... TU SAIS BIEN, PAS EN PLEINE SAISON DES MOULES.









VOUS PAR  
ici!

AGECANONICHOU  
COUVRE-TOI, TU  
VAS ME PRENDRE  
FROID!

VOUS  
PAR LÀ!



AH LA LA,  
CES ENFANTS!  
QUEL SOUCI!

M'EN PARIE PAS!  
SITÔT GRANDS, ILS  
NOUS ÉCHAPPENT...



RAPIDES, LES JEUNES!  
TU NE TROUVES PAS?

OUI, C'EST  
CURIEUX...

184



ELLE  
APPROCHE!



LE PISTEUR A  
DIT QUE C'ÉTAIT  
POUR CETTE NUIT...

ENCORE CETTE  
PATROUILLE!



PEUT-ÊTRE,  
MAIS MOI,  
J'ÉCOUTE LE  
CENTURION!

ET LE  
CENTURION  
A DIT: PAS  
DE ZÈLE.

IL A  
RAISON!  
ON LE  
REGRETTERA,  
LE CENTURION!



IL M'A  
SEMBLÉ  
VOIR QUELQUE  
CHOSE, LÀ-  
BAS...

OUI, C'EST  
POSSIBLE

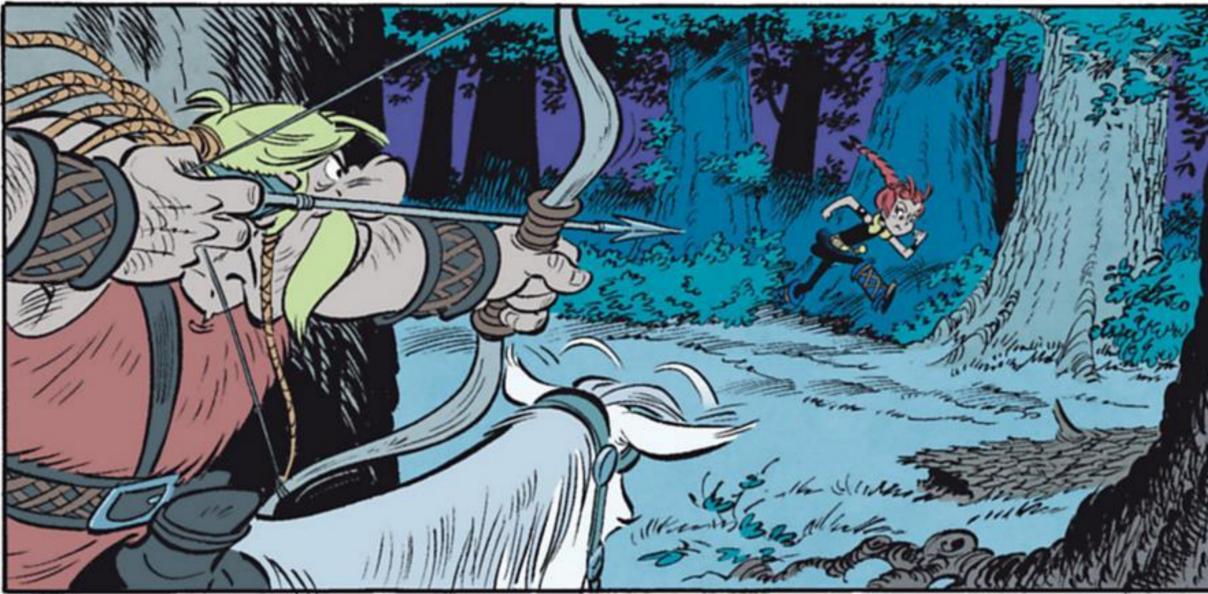
LA NUIT,  
C'EST TROMPEUR

ON CROIT VOIR  
DES CHOSÉS!



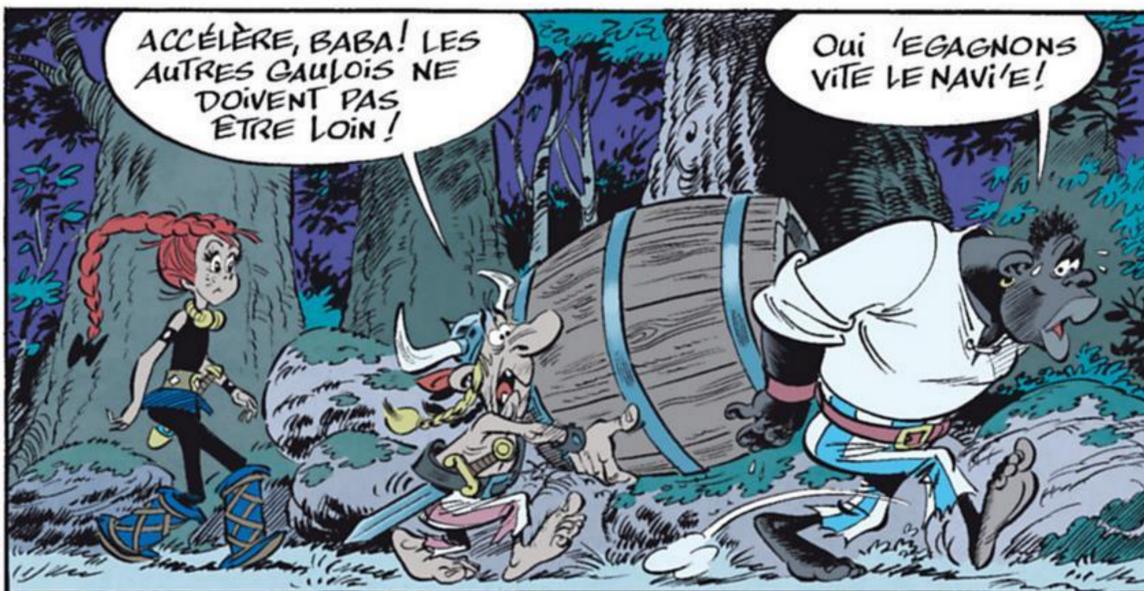
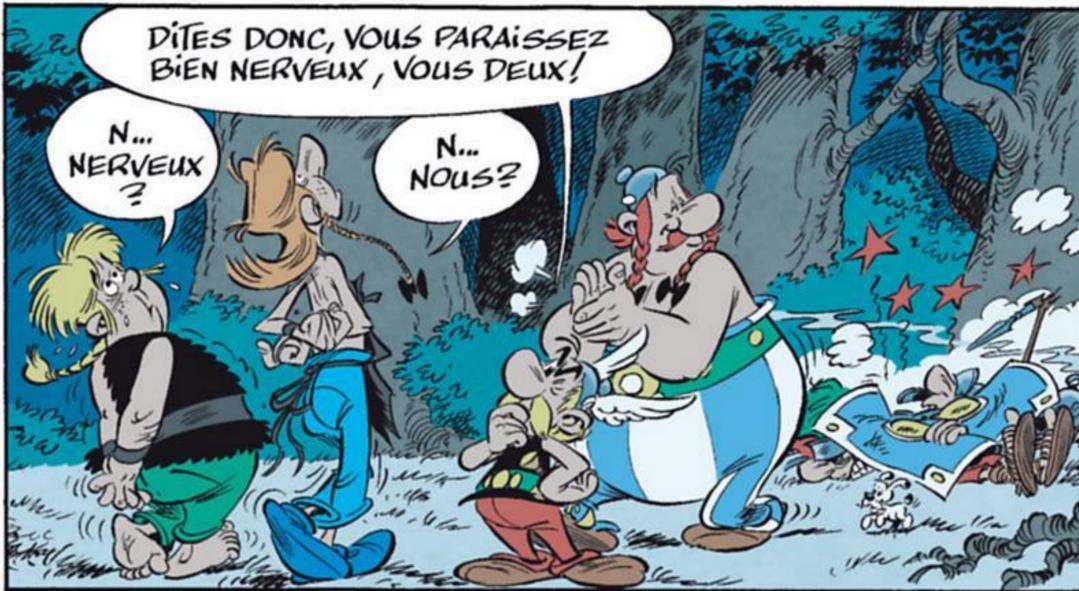
AÏE AÏE!  
JE TOURNE EN  
ROND, JE TOURNE  
EN ROND!

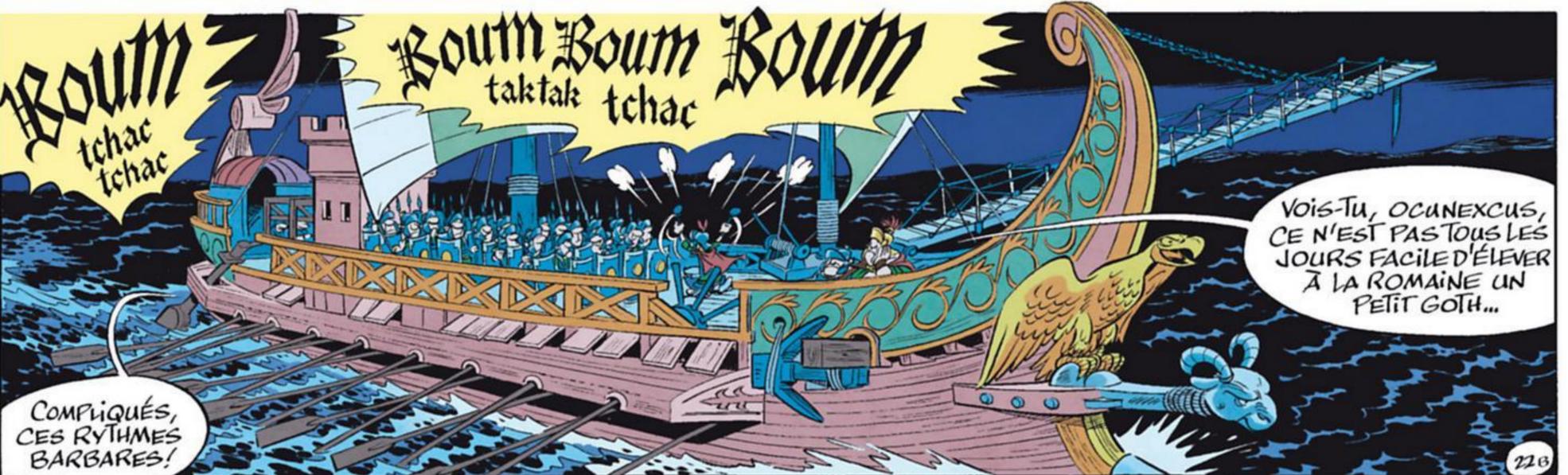
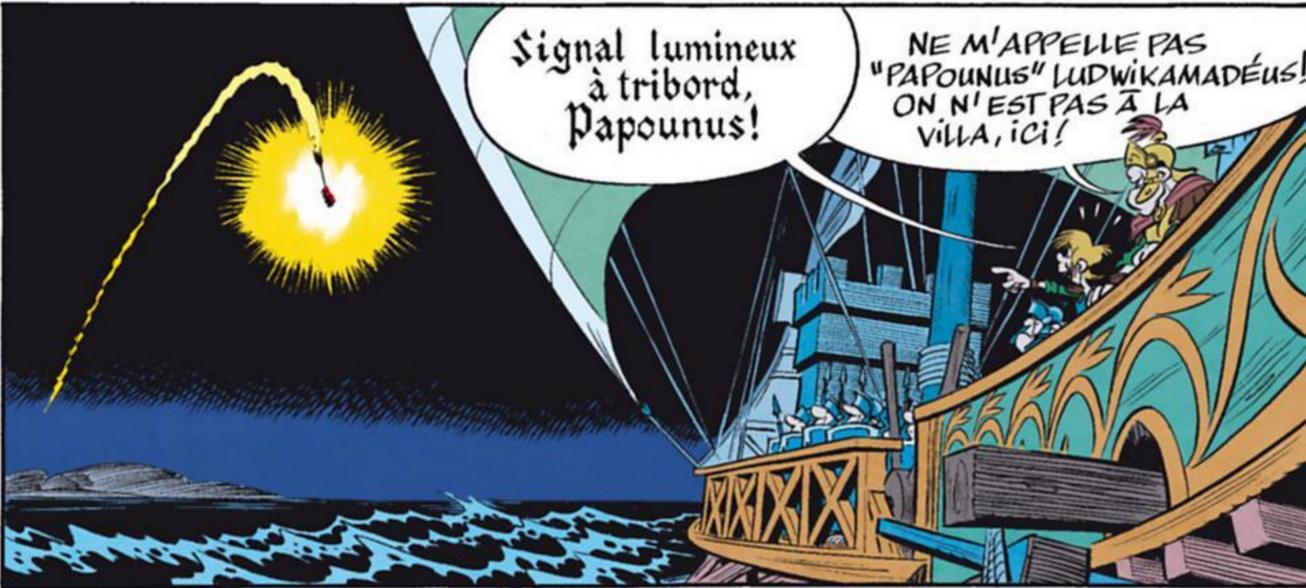
185



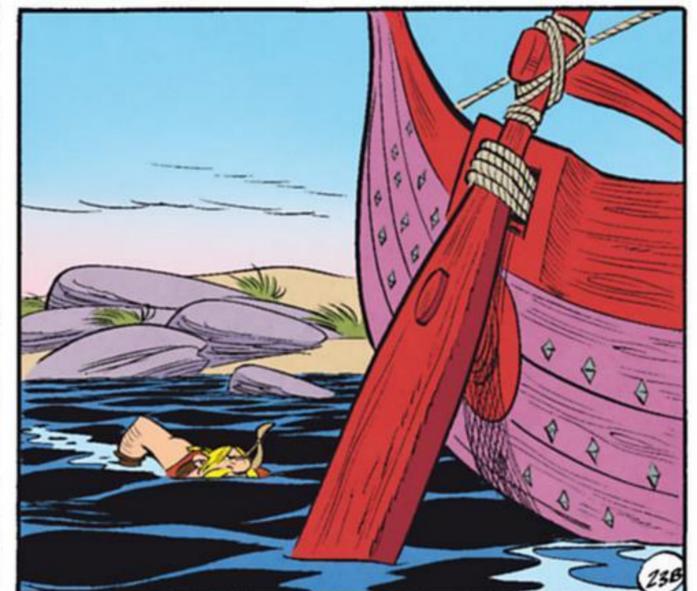
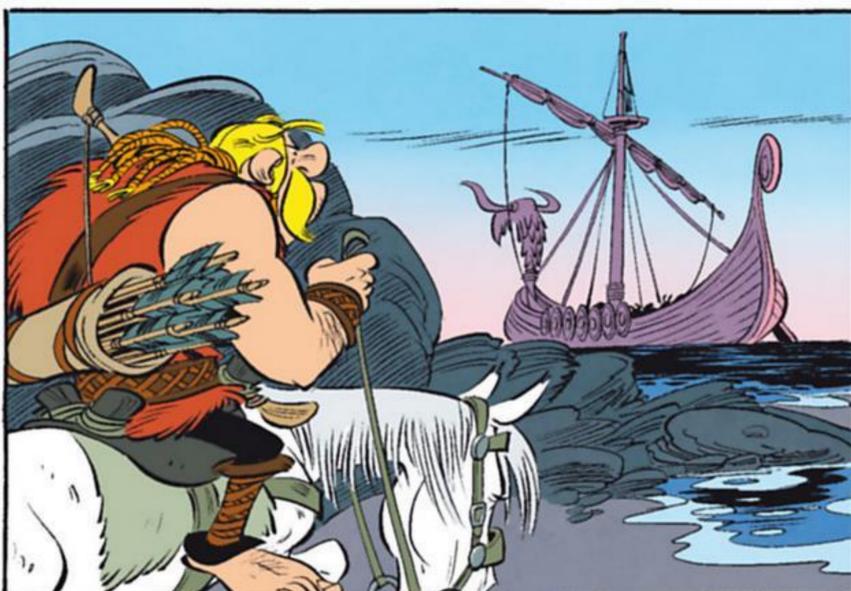
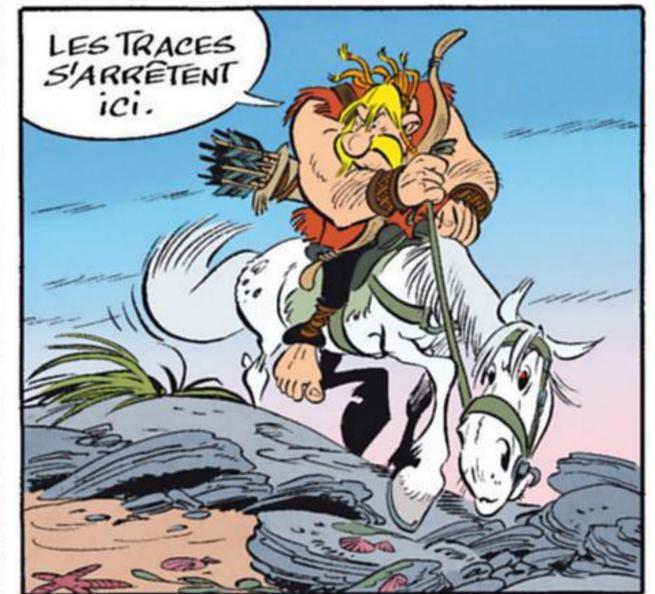
(\*) BERRICHON



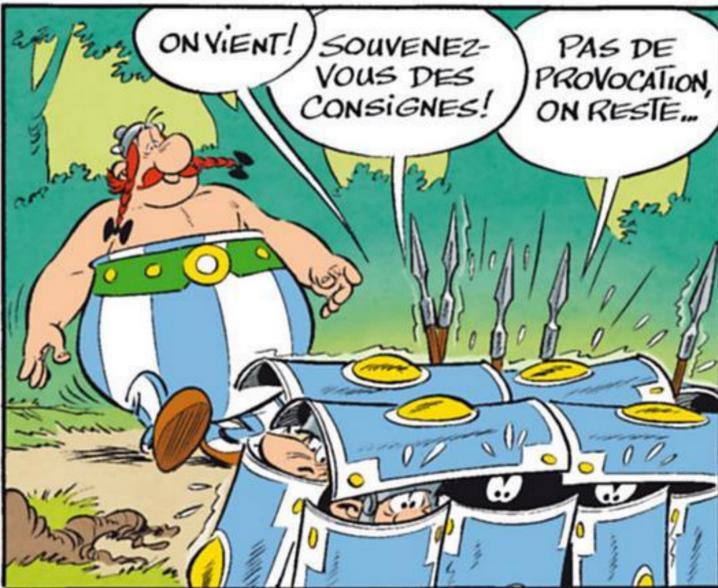
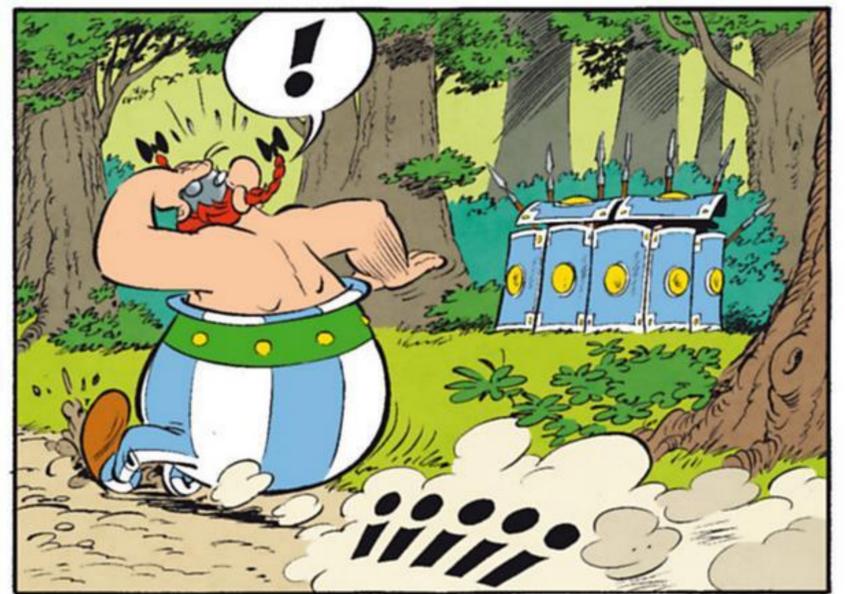


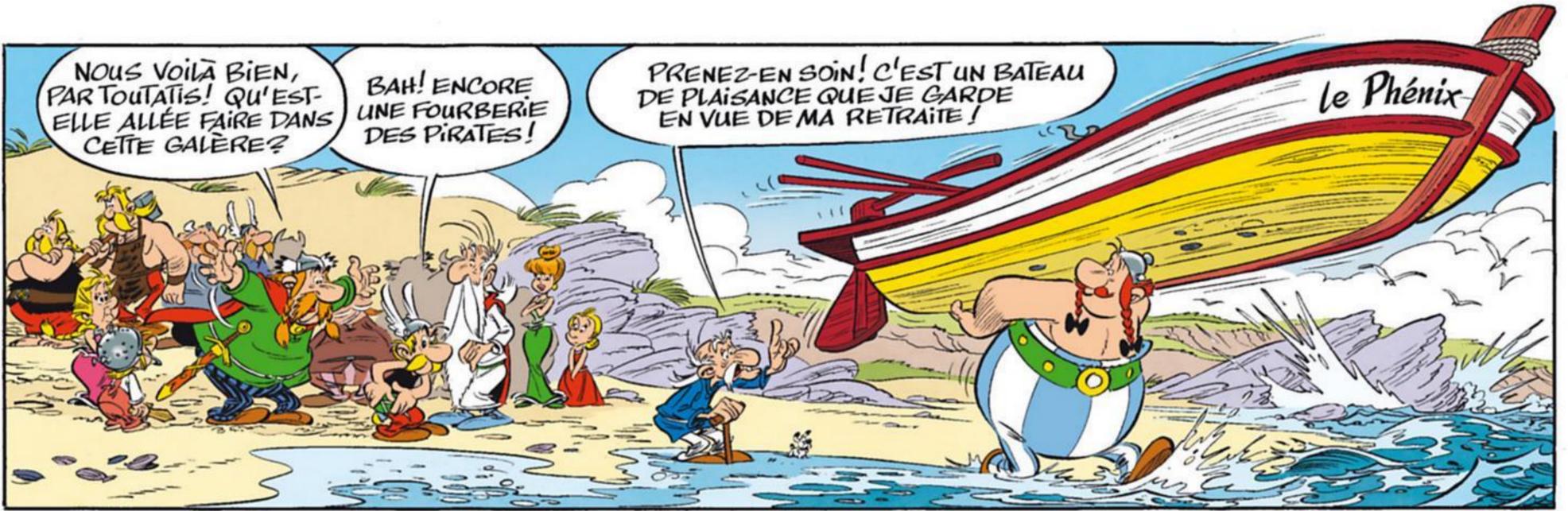


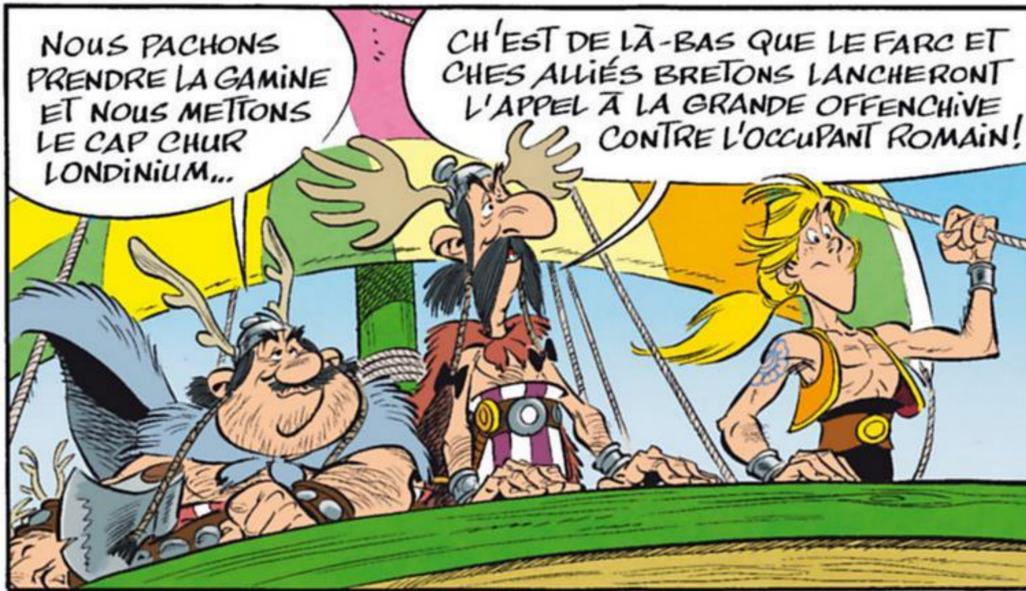
VOIS-TU, OCUNEXCUS, CE N'EST PAS TOUS LES JOURS FACILE D'ÉLEVER À LA ROMAINE UN PETIT GOTH...

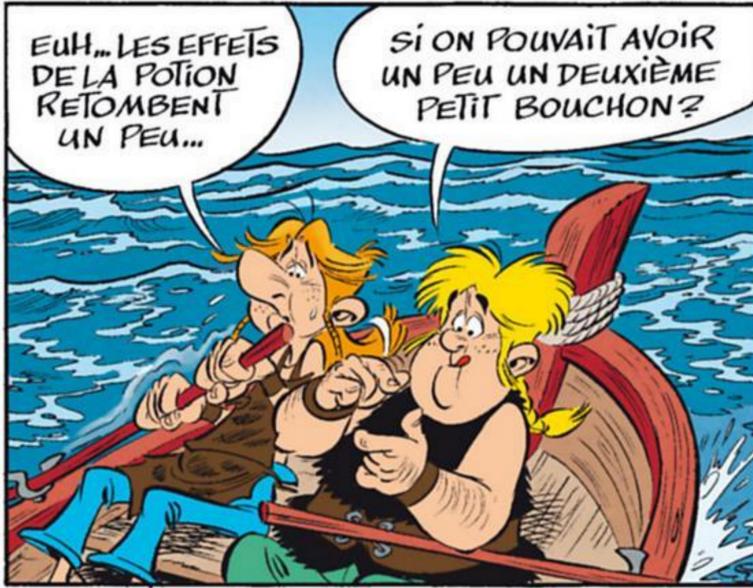














COURAGE, CHERS ASSOCIÉS. ON ÉPONGE LE DÉFICIT ET ON REDRESSE LA BARRE!

C'EST DONC ÇA, CES AMPHORES QU'ON VOIT UN PEU PARTOUT!

AH, LES GAULOS!



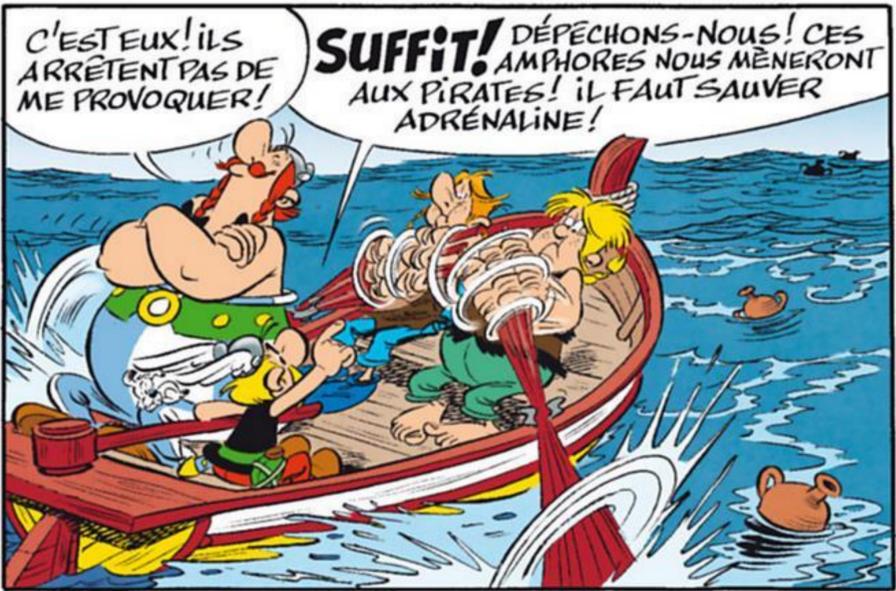
ÇA DEVIENT SYSTÉMATIQUE: ILS CONSOMMENT ET APRÈS, HOP! ILS JETTENT!

C'EST UN PEU COMME LA SURCONSOMMATION DES SANGLIERS!



QU'EST-CE QUE VOUS AVEZ CONTRE LA SURCONSOMMATION DES SANGLIERS ?!!

OBÉLIX! CALME-TOI!



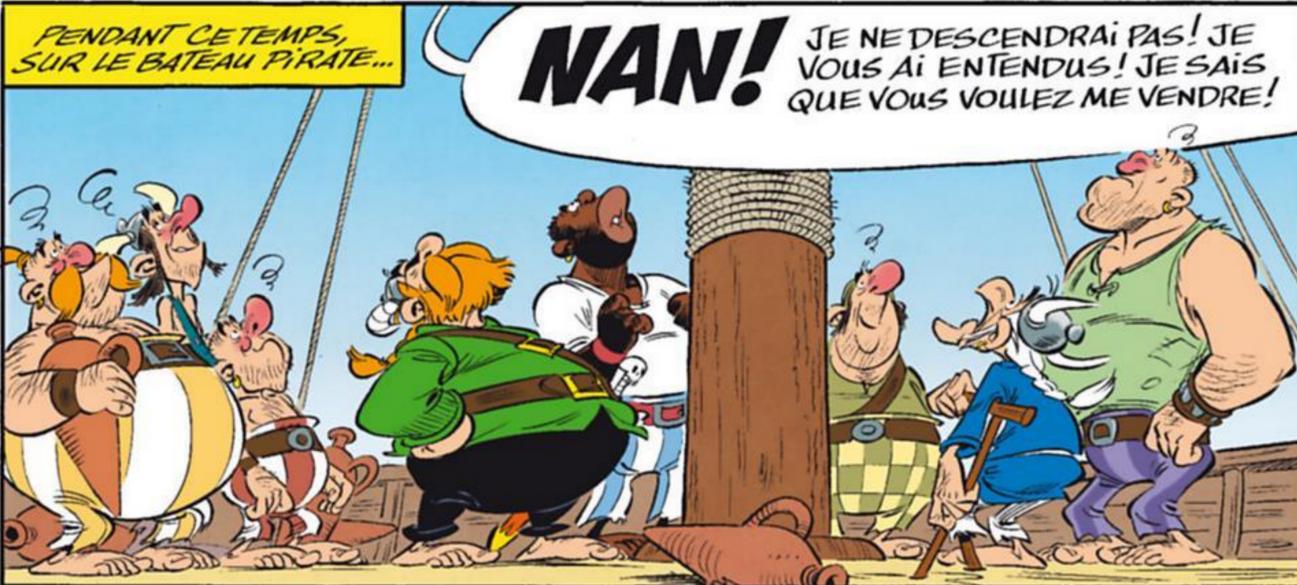
C'EST EUX! ILS ARRÊTENT PAS DE ME PROVOQUER!

SUFFIT! DÉPÊCHONS-NOUS! CES AMPHORES NOUS MÈNERONT AUX PIRATES! IL FAUT SAUVER ADRENALINE!



PAR TOUTATIS, C'EST LA DERNIÈRE FOIS QUE JE VOYAGE AVEC TROIS ADOS!

GNA GNA GNA



PENDANT CET TEMPS, SUR LE BATEAU PIRATE...

NAN! JE NE DESCENDRAI PAS! JE VOUS AI ENTENDUS! JE SAIS QUE VOUS VOLEZ ME VENDRE!



QU'EST-CE QU'ON FAIT, CAPITAINE? ELLE A P'IS MON POSTE. CEN'EST PAS UN POSTE ÉLEVÉ, MAIS J'Y TIENS!



MOI ELLE M'AMUSE. ELLE A DU CARACTÈRE!

ET SI ON L'ADOPTAIT COMME MASCOTTE?

ÇA MÉTRAIT DU RAFFINEMENT À BORD...

ON SOIGNERAIT SON ÉDUCATION!

PAS BÊTE!

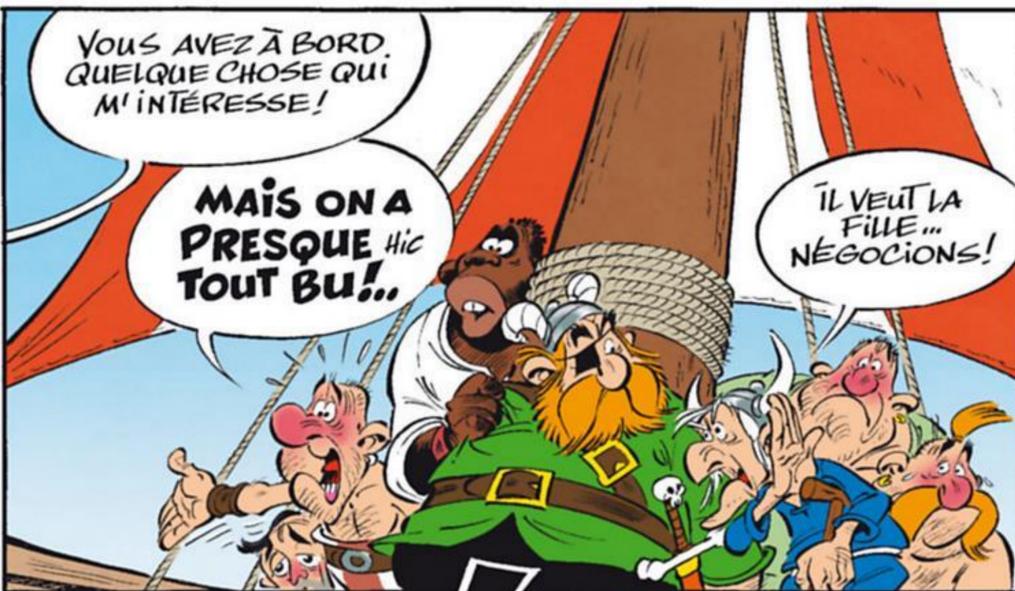
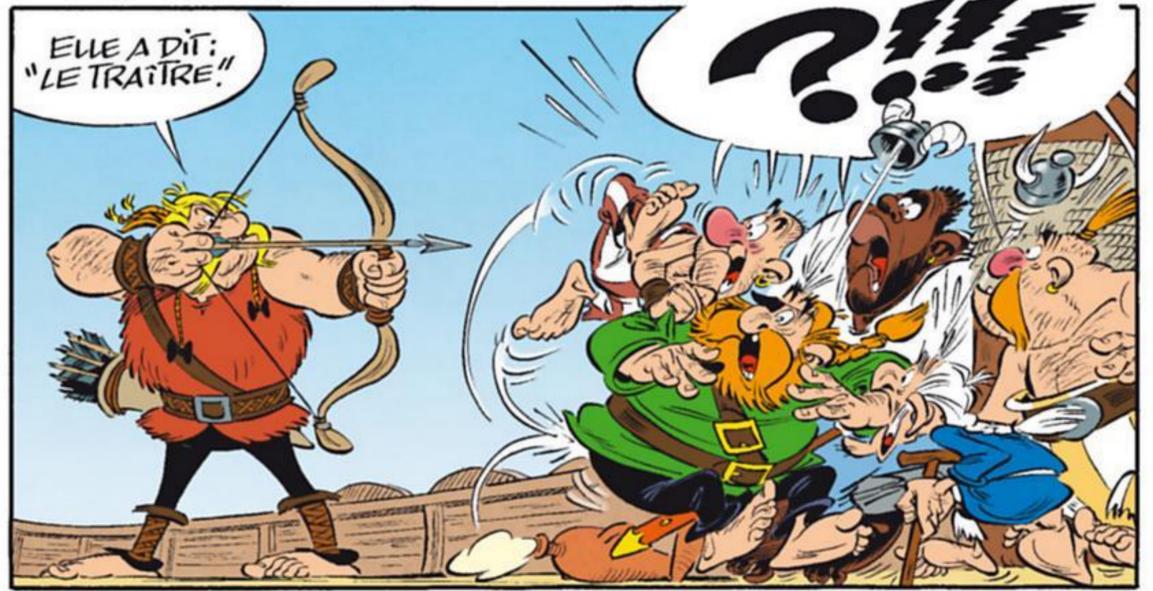


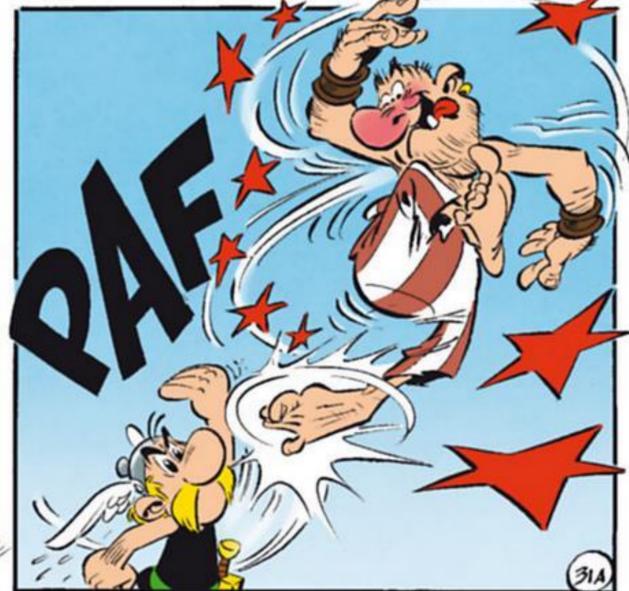
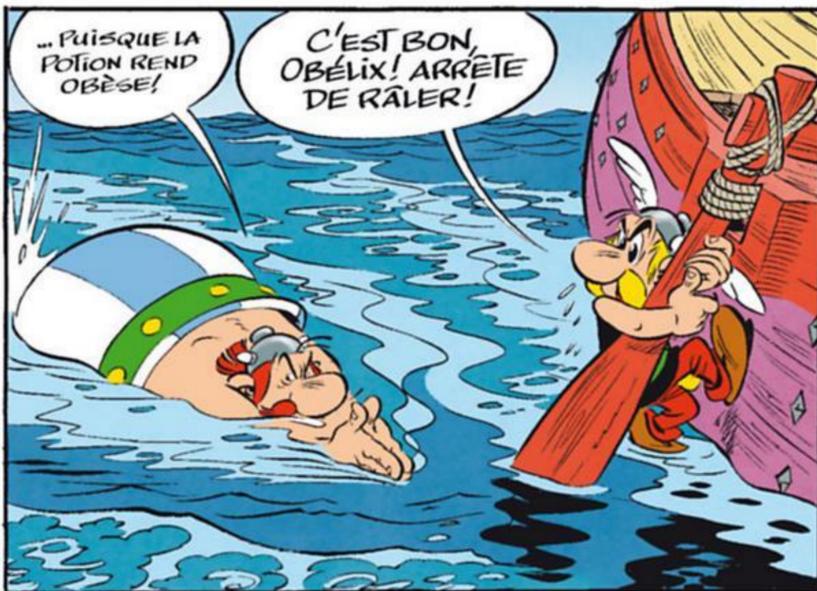
DERRIÈRE VOUS!

DERRIÈRE!

?

HEIN? QUOI ENCORE?!









AU NOM DE JULES CÉSAR,  
CONTRÔLE! VEUILLEZ  
IMMOBILISER LE VÉHICULE!

AAATTENTION!  
LÀ! ÇA PASSE!

ENCORE  
UN DEMI-  
DOIGT...



ON NOUS A SIGNALÉ QU'UNE ADOLESCENTE,  
FILLE DU REBELLE VERCEINGÉTORIX,  
TENTE DE FUIR PAR LA MER. SI ELLE  
EST PARMI VOUS, LIVREZ-LA ET NOUS  
NOUS CONTENTERONS DE  
COULER VÔTRE NAVIRE!



UNE ADO EN  
FUITEZ TU  
ÉTAIS AU  
COURANT,  
TOI?

NON. JE  
CROYAIS QU'ON  
ALLAIT ENVAHIR  
LA BRÉTAGNE!

LA  
FILLE DE  
QUI?



C'EST BON, LUDWIKAMADÉUS,  
ARRÊTE DE TAPER, ON NE  
S'ENTEND PLUS!



ROMAIN, LA SITUATION EST DÉJÀ  
SUFFISAMMENT COMPLIQUÉE!...  
JE TE CONSEILLE DE RESTER  
EN DEHORS DE TOUT ÇA!

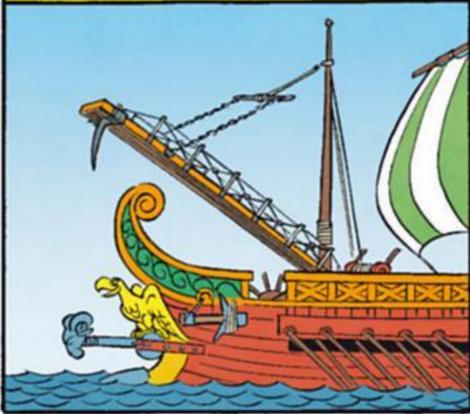
ET SI QUELQU'UN NOUS  
COULE, CE SERA EUX ET  
PERSONNE D'AUTRE!



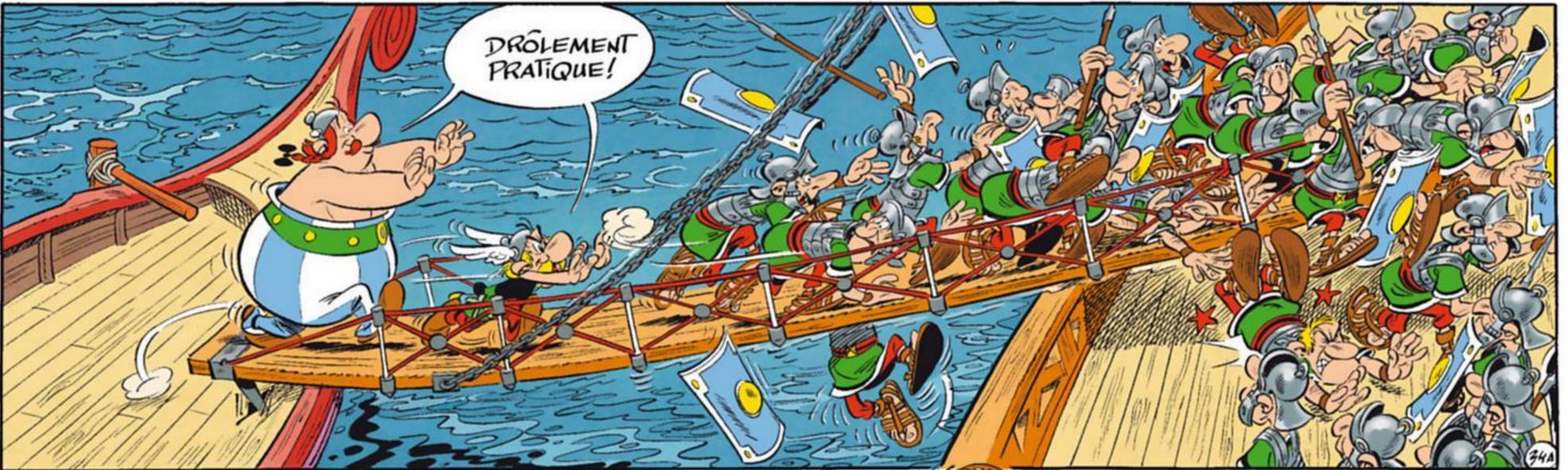
SOIT! VOUS  
L'AUREZ VOULU!

**NAUTES!  
ABATTEZ LE  
CORVUS!**

LE "CORVUS" (CORBEAU),  
CETTE REDOUTABLE  
PASSERELLE À CROCHET  
QUI PERMET DE HARPONNER  
LE PONT ENNEMI...



... AFIN DE L'INVESTIR EN NOMBRE...



GRÂCE À CET HABILE PROCÉDÉ, L'ARMÉE  
ROMAINE, PEU ENCLINE AU COMBAT NAVAL...

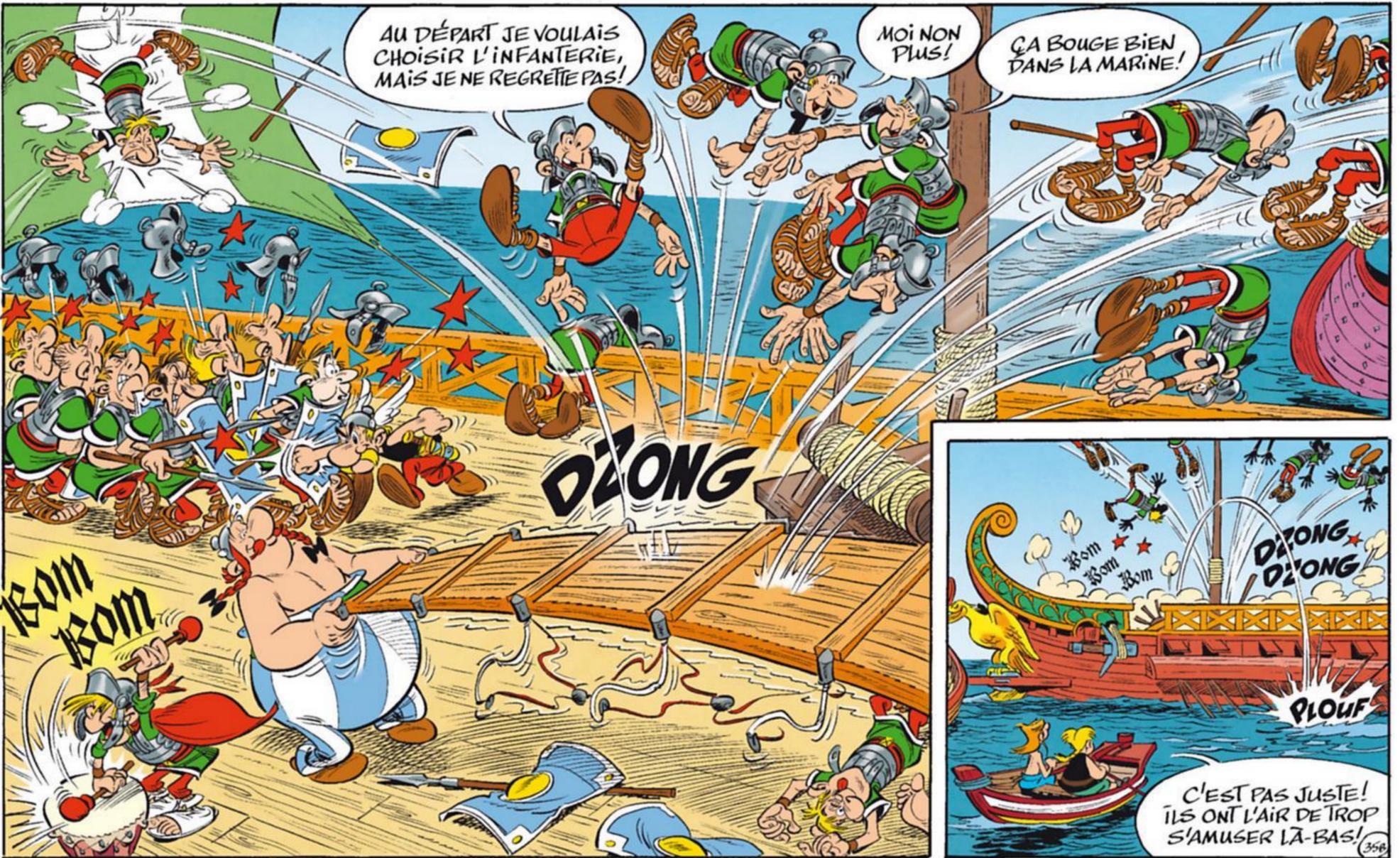
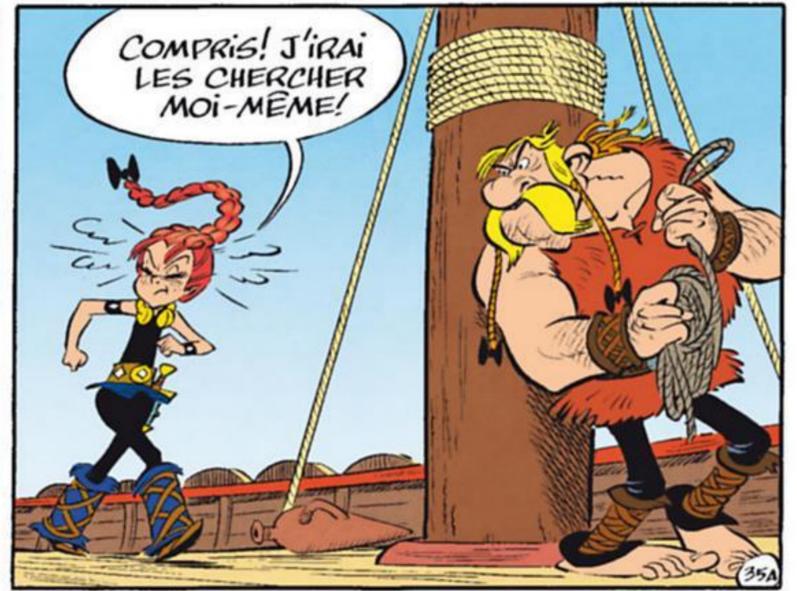


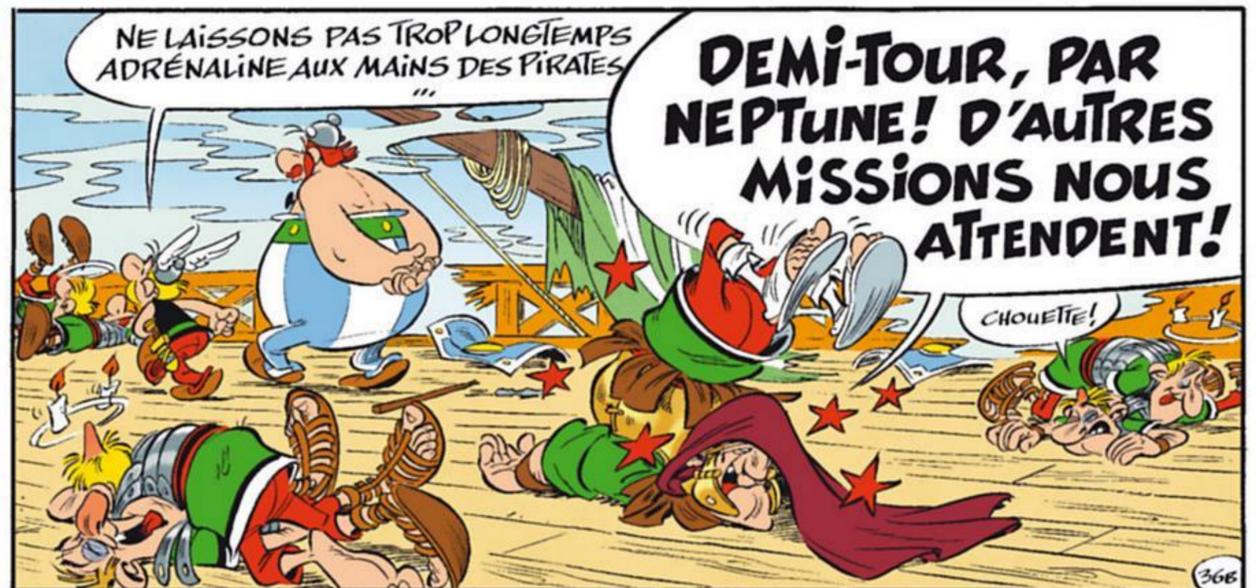
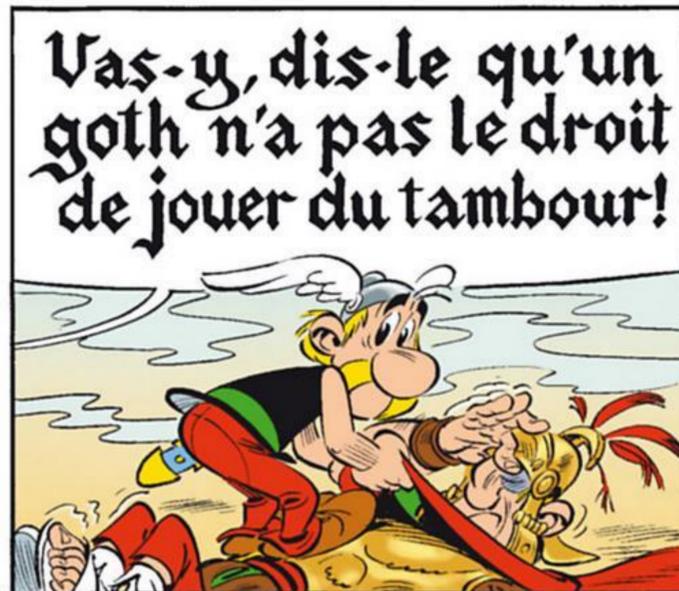
... RETROUVE LES CONDITIONS DU  
COMBAT TERRESTRE OÙ ELLE EXCELLE...

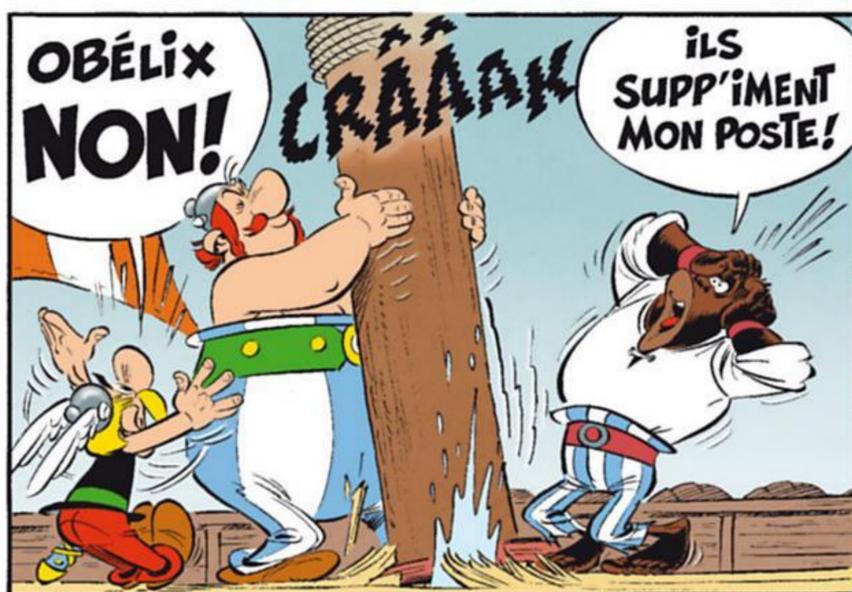
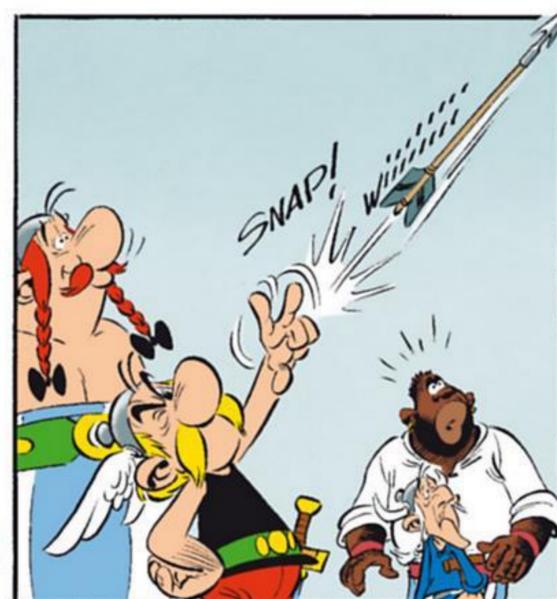
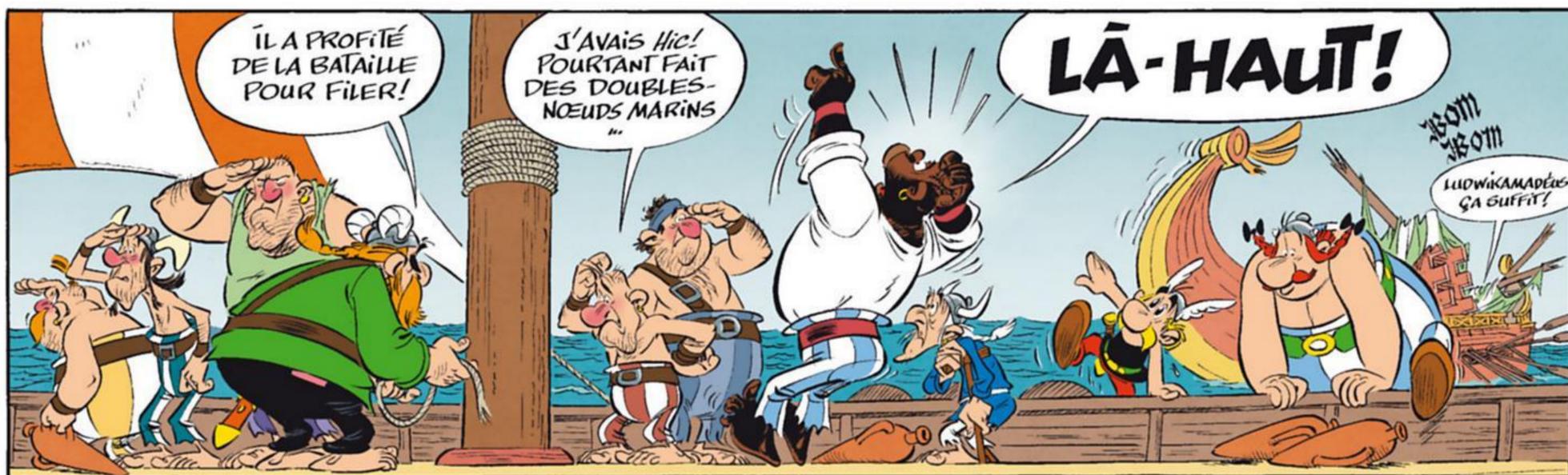


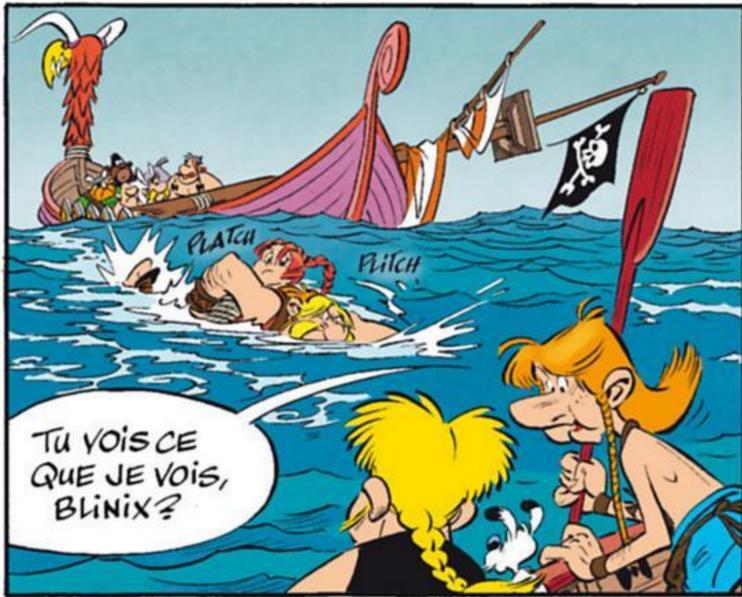
TU LES TROUVES  
COMMENT, CES  
ROMAINS DE  
LA MER?











TU VOIS CE QUE JE VOIS, BLINIX?



L'OCCASION DE SE RACHETER, SELFIX!

GRRR

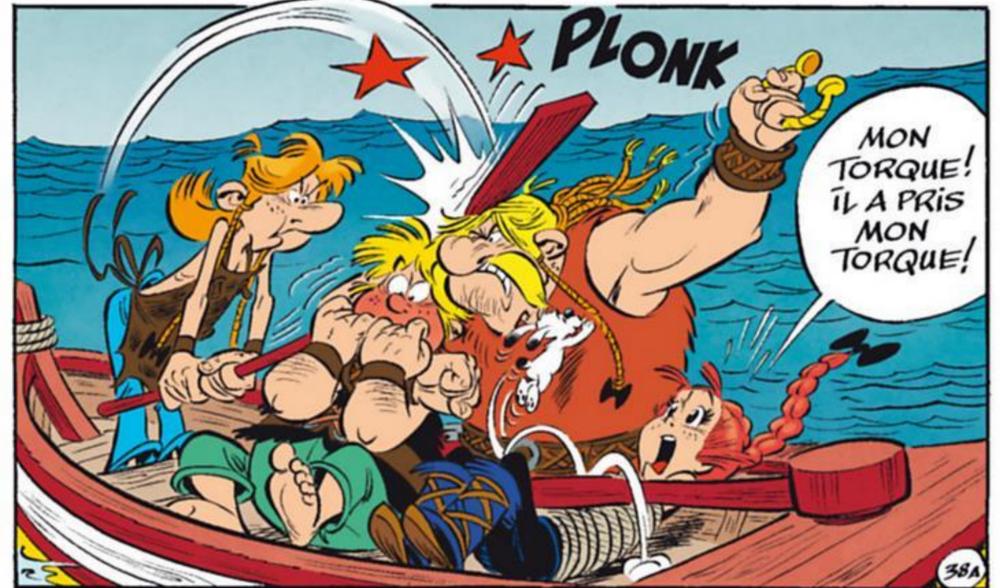
Poc



ON LA SUIV...



... ET ON RESTE NATURELS, JE SAIS!



PLONK

MON TORQUE! IL A PRIS MON TORQUE!



AïE

CROK



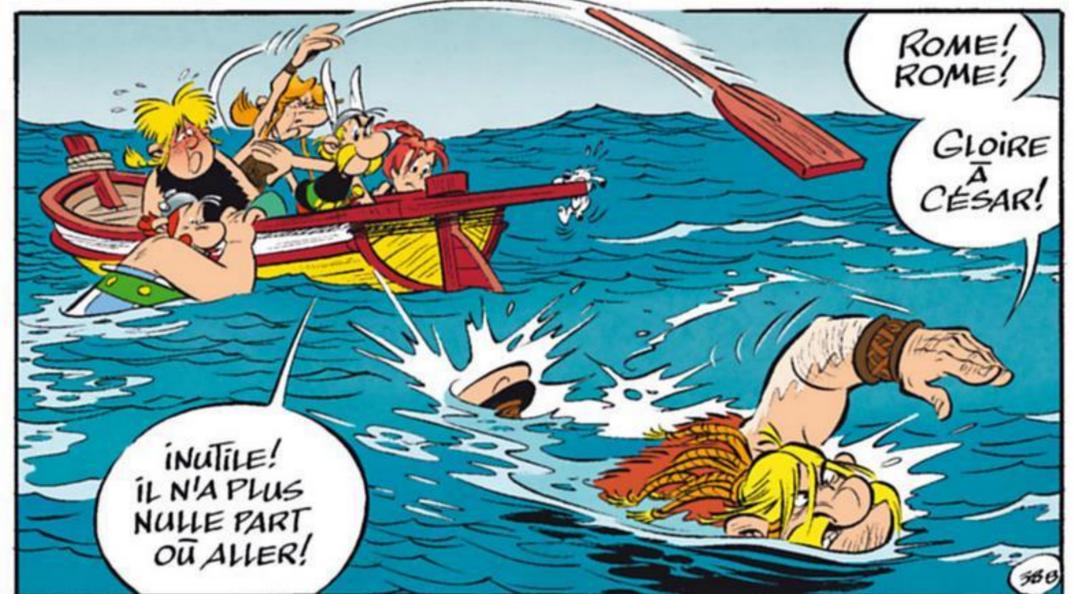
PLOUF



BIB... BIB BIB



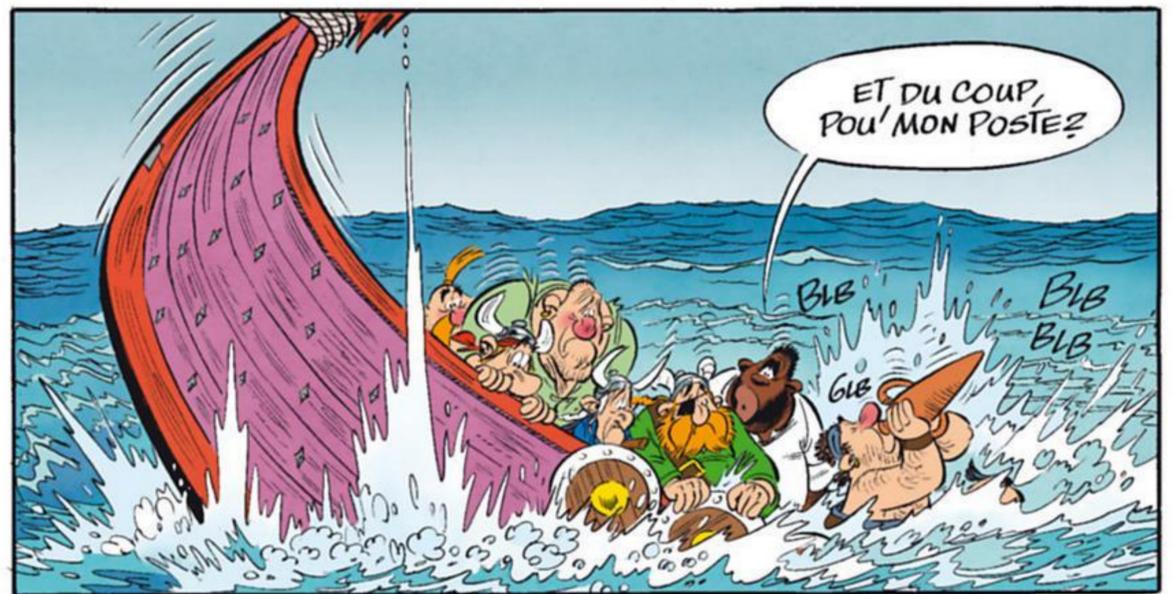
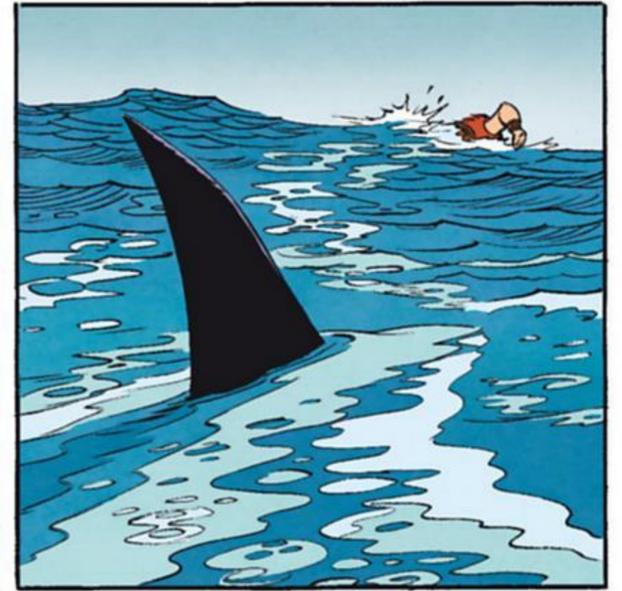
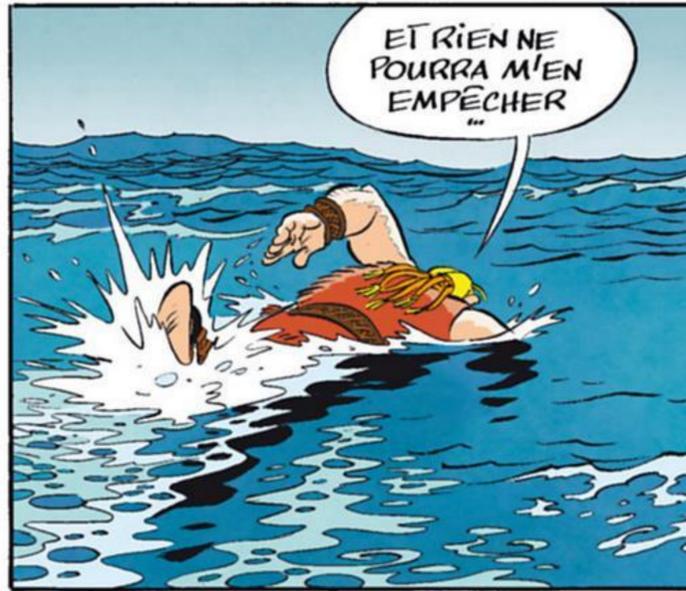
VOUS NE ME TENEZ PAS ENCORE!

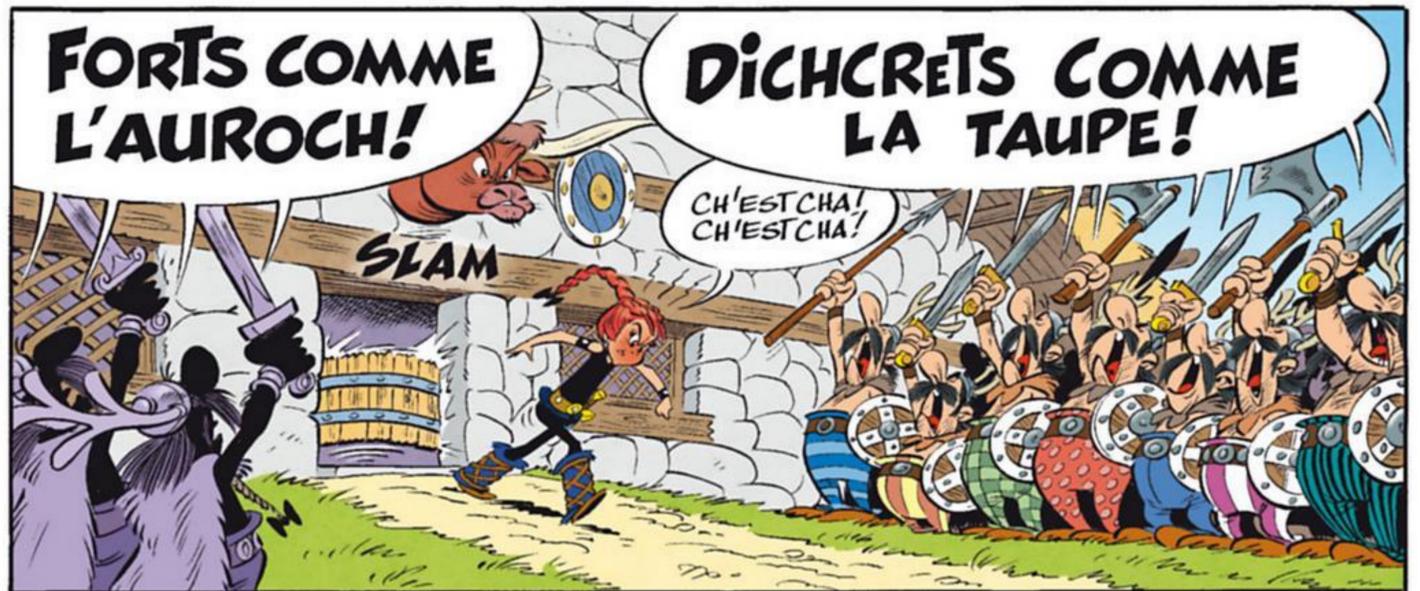
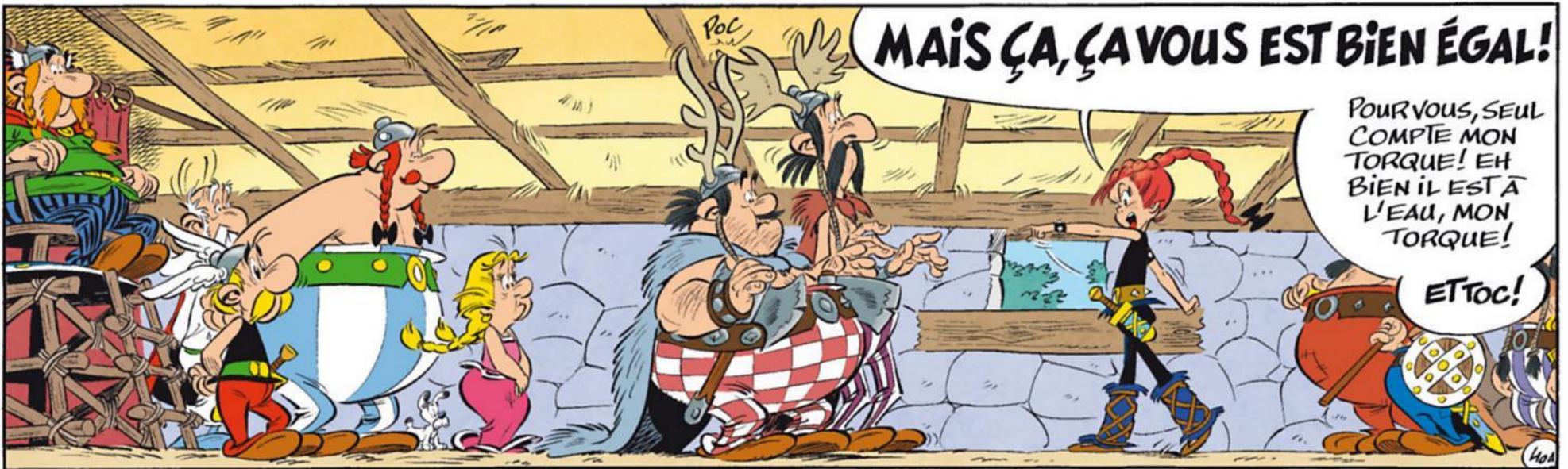


ROME! ROME!

GLOIRE À CÉSAR!

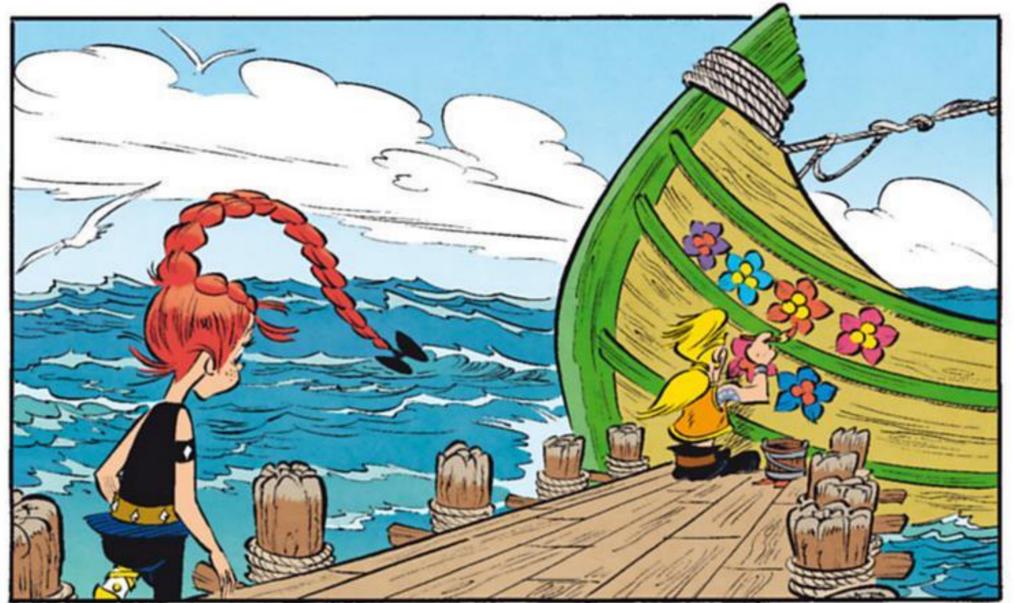
INUTILE! IL N'A PLUS NULLE PART OÙ ALLER!







ELLE SE DIRIGE VERS LE PONTON...



SALUT! MOI, C'EST ADRÉNALINE... IL EST BEAU, C'EST TON BATEAU?

SALUT! MON NOM EST LETITBIX...



OUI, EN CE MOMENT, CE SONT DES ARVERNES, MAIS D'HABITUDE, CE SONT PLUTÔT DES BULBES ET DES FLEURS QUE JE TRANSPORTE D'ÎLE EN ÎLE...



TIENS TIENS! AVEC TON BATEAU? D'ÎLE EN ÎLE?



OBÉLIX, MON AMI, TU VOIS CE QUE JE VOIS?

JE ME MÊLE DISCRÈTEMENT?



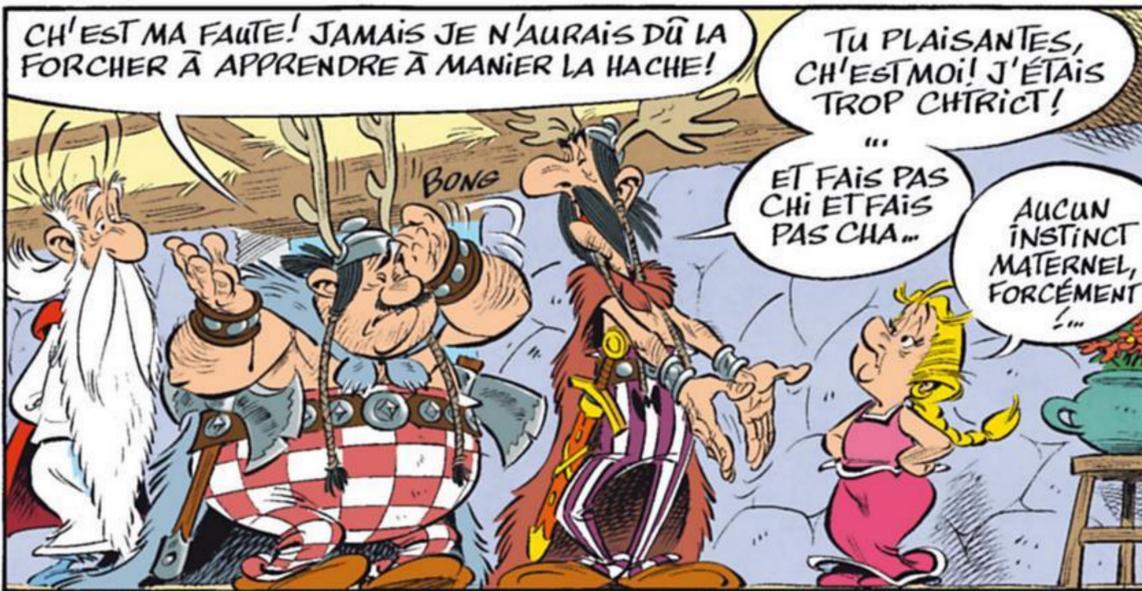
NON, RENTRONS! QUELQUE CHOSE ME DIT QUE TOUT EST EN TRAIN DE S'ARRANGER.

AH BON, POURQUOI?



TU AS RAISON, PANORAMIX. NOUS AVONS ÉTÉ AVEUGLÉS PAR NOTRE ECHPRIT GUERRIER!

VISIBLEMENT, ADRÉNALINE NE MÈNERA JAMAIS LA RECONQUÊTE AVEC NOUS...



CH'EST MA FAUTE! JAMAIS JE N'AURAIS DÛ LA FORCHER À APPRENDRE À MANIER LA HACHE!

TU PLAISANTES, CH'EST MOI! J'ÉTAIS TROP CHRICT!

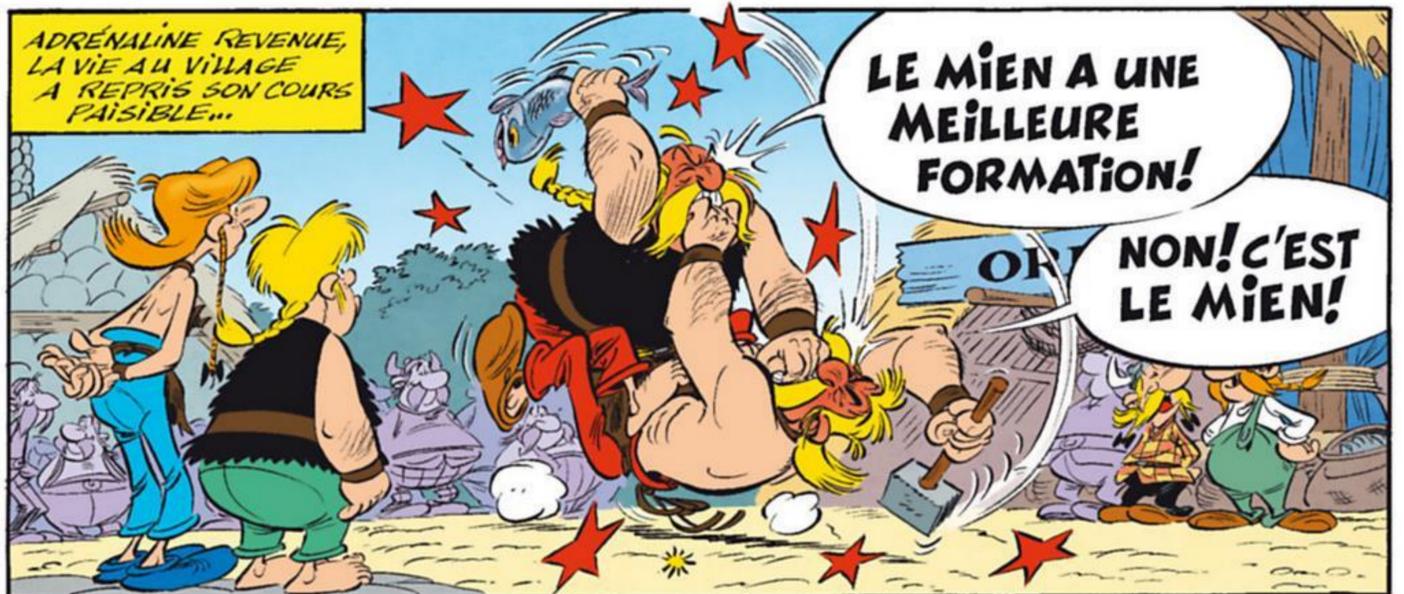
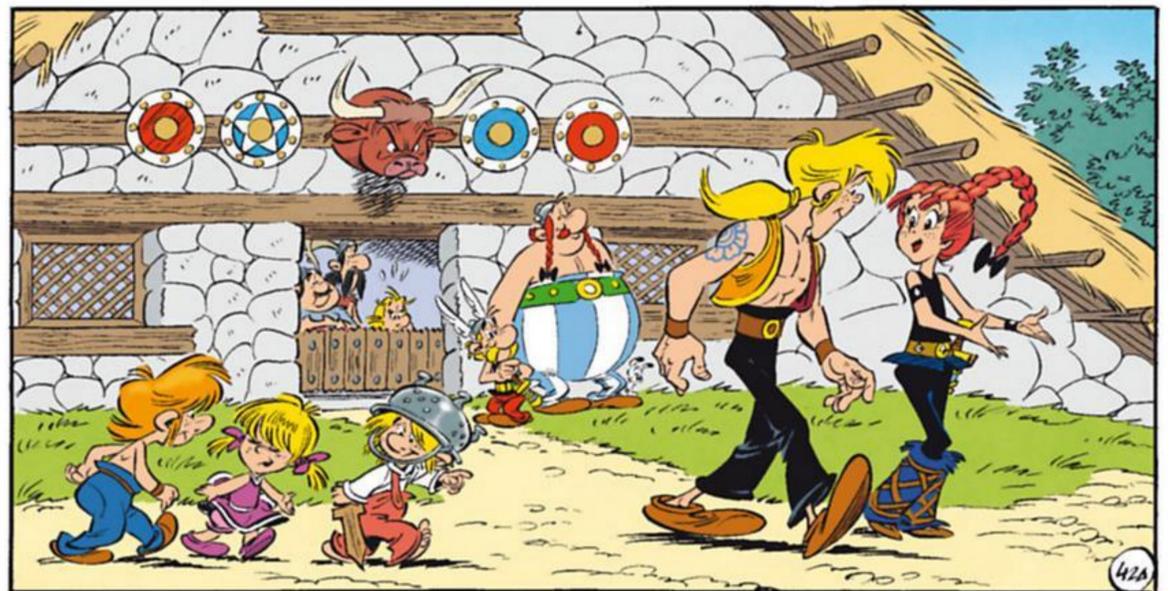
... ET FAIS PAS CHI ET FAIS PAS CHA...

AUCUN INSTINCT MATERNEL, FORCÉMENT...



CHI AU MOINS NOUS AVIONS TOUJOURS LE TORQUE POUR GALVANISER NOS TROUPES!

HÉ! MAIS J'Y PENCHE!





PAR JUPITER! SI JE COMPRENDS BIEN, LA FILLE ET SON TORQUE SONT DÉSORMAIS SOUS LA PROTECTION DES IRRÉDUCTIBLES! QUANT AU PISTEUR...

Chut!



SOYONS RÉALISTES: TU N'AURAS PAS DE SÏTÔT UNE SOEUR ADOPTIVE, MON PAUVRE BRUTUS!

BOF! MOI, TU SAIS, LA FAMILLE...



QUELQUES JOURS ONT PASSÉ...

JE PARS TRANQUILLE, ASTÉRIX. LE VILLAGE ET TOI, VOUS ÊTES LES DIGNES HÉRITIERS DE MON PÈRE!

PAIX DANS VOS COEURS, FRÈRES. LA DÉESSE BÉGONIA VEILLERA SUR NOTRE PÉRIPLÉ!

BOOouuuuH... ELLE NE FUGUERA PLUS...

Biz

43A



VOUS AVEZ ÉTÉ SI BONS AVEC MOI! OÙ QUE J'AILLE, JE SUIVRAI VOTRE EXEMPLE EN AÏDANT TOUS LES ENFANTS QUI EN ONT BESOIN!

MA PUPUCHE!

ET POUR VOTRE NAVIRE, VOUS...

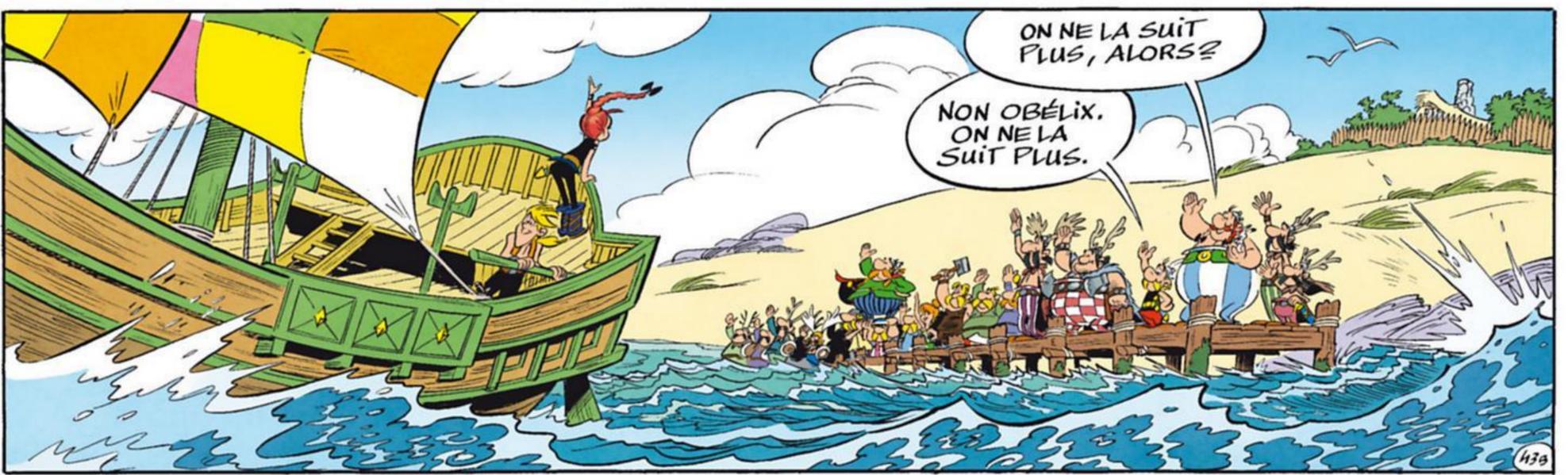
CH'EST ARRANGÉ! LE POÏCHONNIER NOUS EMMÈNERA À LONDINIUM DÈS QUE CHON BATEAU CHERA PRÊT!

ONY VA!



ON PEUT AVOIR UN AUTRE DEMI-BOUCHON ...

... POUR SURMONTER NOTRE TRISTESSE?



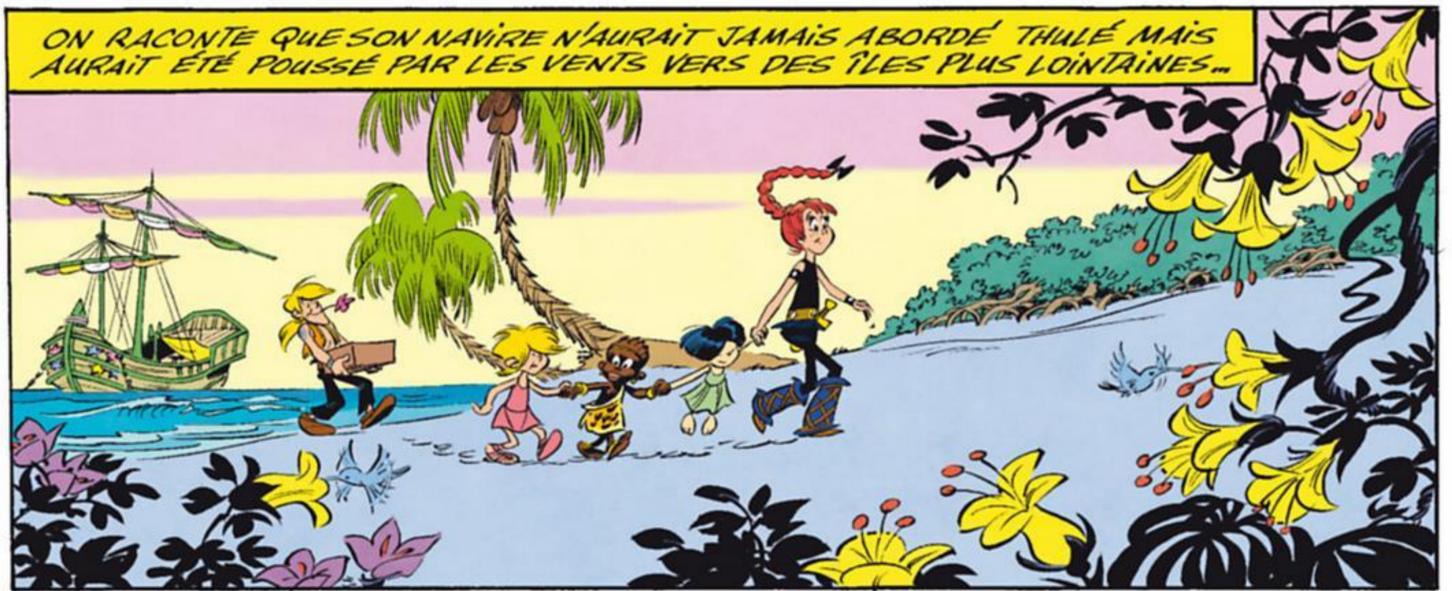
ON NE LA SUIV PLUS, ALORS?

NON OBÉLIX. ON NE LA SUIV PLUS.

43B



LA GRANDE HISTOIRE N'A PAS RETENU LE NOM DE LA FILLE DE VERGINGÉTORIX...



ON RACONTE QUE SON NAVIRE N'AURAIT JAMAIS ABORDE THULÉ MAIS AURAIT ÉTÉ POUSSÉ PAR LES VENTS VERS DES ÎLES PLUS LOINTAINES...



MAIS?! OÙ EST PASSÉE DOPAMINE?

ELE A ENCORE FUGUÉ.



PANORAMIX... ADRENLINÉ N'A-T-ELLE PAS TRAHI LA MÉMOIRE DE VERGINGÉTORIX?

PAS VRAIMENT ASTÉRIX... PAS VRAIMENT!



CAR SON PÈRE LUI AVAIT DEMANDÉ DE TOUJOURS RÉSISTER ET D'ÊTRE LIBRE, ET C'EST CE QU'ELLE A FAIT... À SA MANIÈRE!

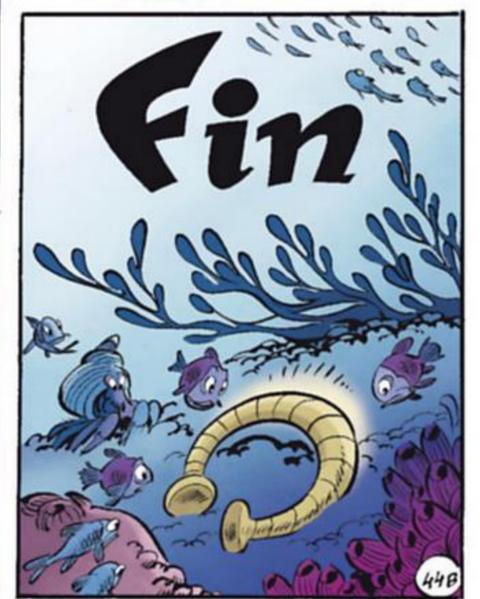
ET COMME TOUT EST BIEN QUI FINIT BIEN ET QU'IL Y A PLEIN DE CHANGLIERS DÉLICIEUX, LE FARC AU GRAND COMPLET A ÉTÉ INVITÉ À PARTICIPER AU GRAND BANQUET TRADITIONNEL...



BAH! ON VEUT RECONQUÉRIR LA GAULE, EFFACHER ALÉSIA, TOUT ÇA...

... MAIS AU FOND CHE QUI COMPTE, CH'EST LE BONHEUR DE NOS ENFANTS!

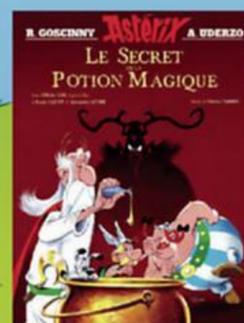
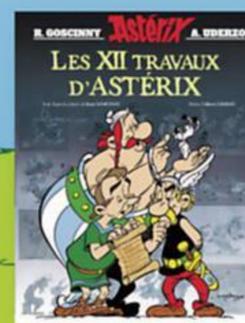
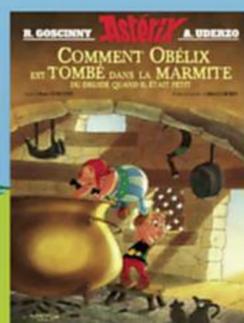
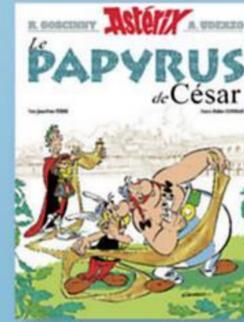
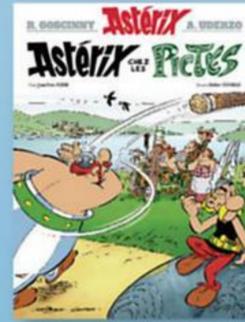
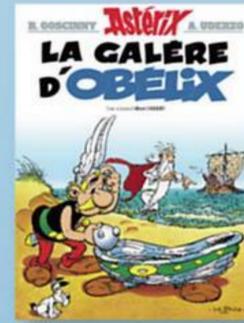
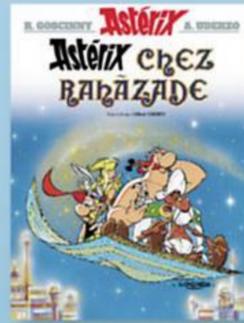
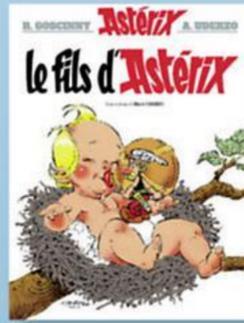
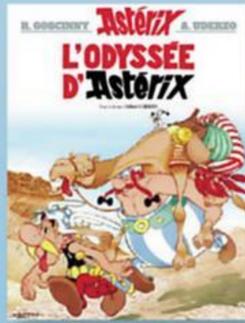
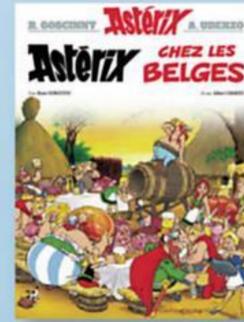
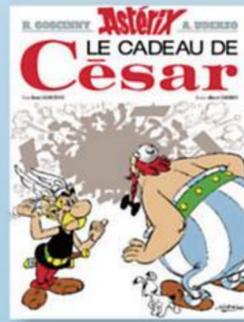
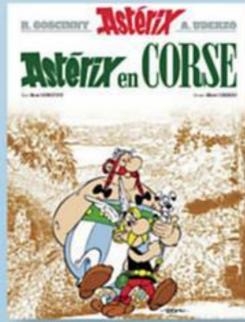
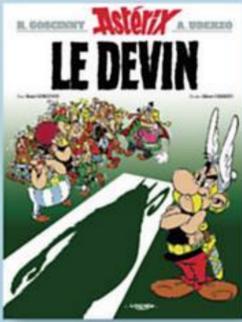
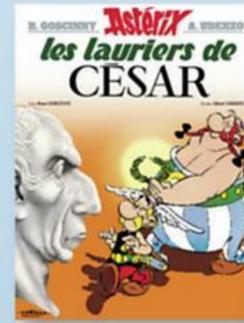
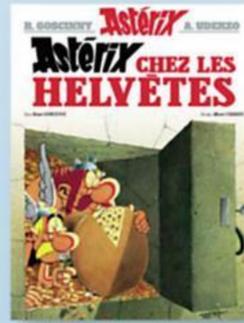
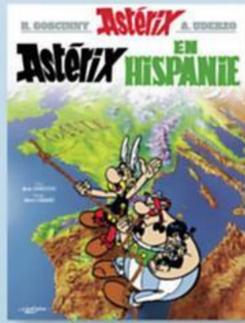
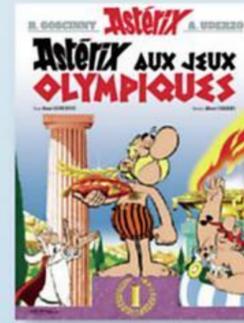
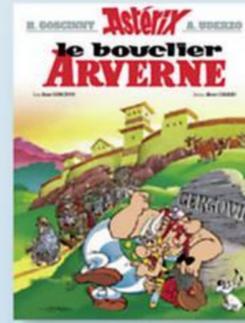
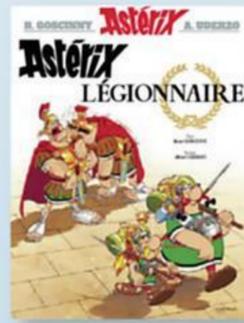
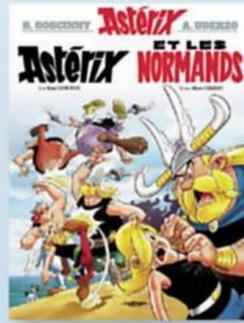
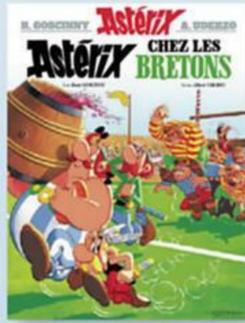
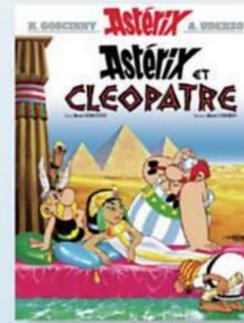
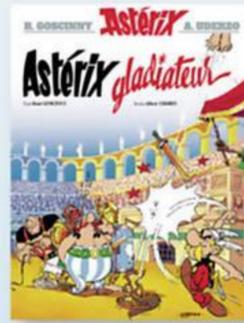
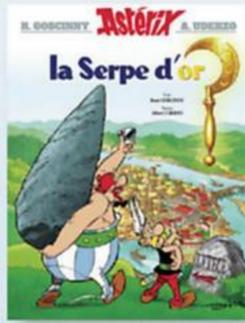
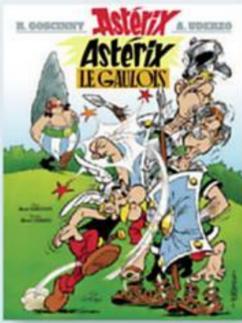
ABCHOLUMENT!



FERRI + CONRAD 2019

# Astérix®

## Les avez-vous tous lus ?



DÉJÀ PARUS :

*EN COLLECTION DE BD*

ASTÉRIX LE GAULOIS  
LA SERPE D'OR  
ASTÉRIX ET LES GOTHES  
ASTÉRIX GLADIATEUR  
LE TOUR DE GAULE D'ASTÉRIX  
ASTÉRIX ET CLÉOPÂTRE  
LE COMBAT DES CHEFS  
ASTÉRIX CHEZ LES BRETONS  
ASTÉRIX ET LES NORMANDS  
ASTÉRIX LÉGIONNAIRE  
LE BOUCHEUR ARVERNE  
ASTÉRIX AUX JEUX OLYMPIQUES  
ASTÉRIX ET LE CHAUDRON  
ASTÉRIX EN HISPANIE  
LA ZIZANIE  
ASTÉRIX CHEZ LES HELVÈTES  
LE DOMAINE DES DIEUX  
LES LAURIERS DE CÉSAR  
LE DEVIN  
ASTÉRIX EN CORSE  
LE CADEAU DE CÉSAR  
LA GRANDE TRAVERSÉE  
OBÉLIX ET COMPAGNIE  
ASTÉRIX CHEZ LES BELGES  
LE GRAND FOSSE  
L'ODYSSÉE D'ASTÉRIX  
LE FILS D'ASTÉRIX  
ASTÉRIX CHEZ RAHÂZADE  
LA ROSE ET LE GLAIVE  
LA GALÈRE D'OBÉLIX  
ASTÉRIX ET LATRAVIATA  
ASTÉRIX ET LA RENTRÉE GAULOISE  
LE CIEL LUI TOMBE SUR LA TÊTE  
L'ANNIVERSAIRE... LE LIVRE D'OR  
ASTÉRIX CHEZ LES PICTES  
LE PÂPYRUS DE CÉSAR  
ASTÉRIX ET LA TRANSITALIQUE  
LA FILLE DE VERGINGÉTORIX

*LES ALBUMS ILLUSTRÉS*

COMMENT OBÉLIX EST TOMBÉ DANS LA MARMITE...  
LES XII TRAVAUX D'ASTÉRIX  
LE SECRET DE LA POTION MAGIQUE

